

**COCO**  
Un nou magazin  
"COCO"  
Arad, B-dul Revoluției,  
Nr. 95, telefon 13024

BIBLIOTECA  
**A. D. XENOPOL**  
ARAD

# ADEVĂRUL

**INFOGO**  
str. L. Blaga nr. 2,  
tel. 15003  
**NOI VĂ OFERIM  
ALTERNATIVA VIITORULUI**  
**INFOTON**

**COTIDIAN INDEPENDENT ARAD**

Anul V, nr. 981 • Marti, 28 septembrie 1993 • 12 pagini • 60 lei

## Calea ieșirii din criză - calea demnității naționale

Nu ne-a dat nimeni nimic pe gratis și nici nu vom primi. Cei care se placonesc și se umilesc până și în fața ungușorilor o fac din ticăloșenie, din interese politice și cei mai mulți din naivitate. În toată istoria sa, poporul român a fost nevoit să se descurce singur, cu grele sacrificii și jertfe. Așezat la răscrucea intereselor marilor puteri, a fost în permanență amenințat, dar poate, pe lângă vitalitatea, inteligența și forța sa nativă, tocmai echilibrul precar al imperiilor vecine l-a salvat. Imperiile vechi au dispărut, a rămas doar în Ungaria nostalgia

## Comentarii

dominației unor întinse teritorii, în care ungușii erau în minoritate. Imperiul vecin, mai nou, este într-o gravă criză internă, într-un proces de dezintegrare, de pierdere a poziției de superputere mondială, poziție pe care o împărțea cu SUA. Și avem încă probleme cu această superputere în agonie, care ne-a răpit parte din trupul României, unde frații noștri sunt dezorientați de pe urma politicii de rusofobie sau de deznationalizare în teritoriile supuse Ucrainei și rusofonilor. Dar în același timp, deteriorarea echilibrului mondial a lăsat la discreția SUA lumea întreagă, inclusiv O.N.U., care este folosită tot mai mult de americani ca instrument în favoarea atingerii propriilor interese. ONU a constituit paravanul intervenției militare a SUA și a sateliților săi în Irak, în prezent în Somalia, unde acțiunea umanitară de „redare a speranței” s-a transformat într-o criminală răfuială cu una din facțiunile politice neagreate de americani. Numai reticența unor țări europene a determinat ca același lucru să nu se întâmple și în Iugoslavia. Decr. americanii, când e vorba de propriile interese nu-și fac nici un fel de scrupule. Acționează cu aceeași brutalitate, cum au acționat și rușii, doar metodele terorii sunt mai subtile. Ce putem aștepta de la Consiliul Europei? Multe, vor spune unii, inducându-ne în eroare și acreditând ideea că primirea României în organisme europene cât și angajarea noastră la remorca SUA vor aduce bunăstarea, beșugul, lichidarea sărăciei. Nimic mai fals, și dacă nici trecutul nu ne-a fost învățătură, noile suferințe ne vor trezi la realitate. Dar ar fi păcat. Pentru că ajunși în situația în care ne disprețuim propriile noastre realizări, în care dezorganizăm o economie națională clădită pe sudoare și sânge, cu perioade de foamete, de mizerie dar și de prosperitate și bunăstare, de siguranță a zilei de mâine, fără spectrul șomajului, a lipsei de locuințe, etc. înseamnă că ne abandonăm în mâinile hrăpărețe ale celor puternici și dintre ei, ale celui mai puternic. Povestea venirii americanilor și englezilor a dat speranțe părinților noștri, noi înșine priveam spre cer, crezând în venirea lor ca mântuitori. Nu a fost să fie așa, pentru că am fost amăgiți. Noi am fost vânduți de cei pe care îi consideram salvatorii noștri.

Vânduți suntem și acum. Sacrificiul din decembrie 1989, urmarea fidelă a indicațiilor venite de la organisme europene și din SUA, participarea, cu toată sărăcia noastră la acțiunile inițiate de ONU, sub presiune SUA, reformele din interior care ne-au scătuit, făcute de dragul de a demonstra că nu mai suntem comuniști, n-au servit la nimic. Nu am fost primiți în

organisme europene, în timp ce țări din jur ca Ungaria, unde nu s-a făcut nici un tapaj în jurul comunistilor, nu a fost pornită vânătoarea de vrăjitoare, unii lideri actuali coabitând bine cu comunistii naționaliști, au binemeritat de la organisme internaționale pentru rolul jucat în destabilizarea zonei.

Și Polonia, în care serviciile secrete americane au pătruns și au pus stăpânire de mai mult timp, s-a bucurat de ajutoare masive până s-a produs bresa în sistemul comunist. Pe urmă au fost abandonați, iar electoratul polonez, sătul de binefacerile americane și ale Europei apusene, au votat alianța stângii democratice, cum s-a întâmplat și în Lituania, Bulgaria și în majoritatea republicilor fostei Uniuni Sovietice.

Ungaria, unde urmează să aibă loc alegeri anul viitor, ar putea continua această tendință. Partidul Socialist, fost comunist, se află pe primul loc în sondajele de opinie, în timp ce Forumul Democratic, aflat la putere, este în urma acestuia.

La noi, dimpotrivă, se caută o cale necomunistă, și oamenii acceptă pentru aceasta multe privațiuni. Dreapta spectrului politic, sesizând acest lucru, a preluat o serie de lozinci din arsenalul comunist, ca și unele metode de propagandă pe care le folosește pentru discreditarea președintelui Iliescu și a guvernului, catalogându-i drept neocomuniști, vânđuți Moscovei etc. Este o diversiune, nici măcar inteligentă făcută, pentru că oricât de inteligent ar fi analiștii politici americani care-i instruiesc, nu cunosc sufletul poporului român. Cine mai urmează azi pe o caricatură de așa-zis profesor universitar, făcut dintr-un insipid geolog rector al rectorilor, candidat la președinție sau pe un exponat bun să figureze într-un muzeu al antichităților, cum este liderul PNTCD, ori pe fripturiștii mai noi, ca un Manolescu, Horia Rusu, Patriciu etc. la care lichelismul ține loc de politică? Toți aceștia și-au dat mâna cu UDMR-ul, agentură a spionajului Ungariei, formațiune antiromânească, de factură teroristă, cum înspăimântă a numit-o Corneliu Vadim Tudor. Aceste jigodii udemeriste, ajunse în Parlamentul României, refuză să depună jurământul de credință față de țara unde trăiesc, dar jură, cum au făcut-o într-o biserică din Cluj-Napoca, pentru Ungaria. Reprezintă alături de troianii din România, incitată de SUA și de alți lachei ai acesteia, pentru a dezorganiza România, a o compromite, a-i impune noi umiliri pentru a se discuta din nou dacă să fim primiți în Consiliul Europei. Noi suntem în Europa, indiferent că vor americanii sau acești fii barbari ai stepelor turano-asiatice. Principal e să ne adunăm toți românii prin extirparea acestui buboi puturos din trupul națiunii. Când acest lucru îl vor înțelege și cei din Convenția Democratică, când își vor face curățenie, măturând tot gunoiul masono-hungaro-american, vom avea poate liniște și pace. Numai atunci ne vom regăsi și vom găsi calea care să ne scoată la liman. În acest mod ne vom reface prestigiul și vom fi respectați ca autentici europeni, de sânge nobil, cu ascendență romană. Până atunci, să sprijinim președintele ales, guvernul numit democratic și parlamentul, să-și facă datoria, să-și realizeze programul prezentat în alegeri, pentru a avea o economie de piață, cu puternice sectoare particulare și de stat, care să ofere stabilitate economică și socială, un trai decent, în speranța unuia bun.

**D. ZĂVOIANU**

## Teri, în țară

### Inspecții din Ungaria în unități militare românești

În perioada 27 septembrie - 1 octombrie 1993, o echipă din Republica Ungaria efectuează inspecții la două unități militare în România.

Inspecțiile se execută în baza prevederilor Tratatului privind Forțele Armate Convenționale în Europa, semnat la Paris la 19 noiembrie 1990.

Periodic, și echipe române efectuează inspecții în alte state.

Scopul inspecțiilor este verificarea, la fața locului, a datelor militare comunicate de către statele semnatare ale Tratatului. Aceste activități contribuie, în același timp, la dezvoltarea încrederii și prieteniei între statele participante - ne-a comunicat Biroul de presă al armatei.

### P.S.M. dezaprobă acțiunile președintelui Boris Elțin

Vicepreședintele Partidului Socialist al Muncii, domnul Tudor Mohora, a declarat, în cadrul conferinței de presă de luni, 27 septembrie, că Partidul Socialist al Muncii refuză propunerea de a se alinia intențiilor unor țări care au aprobat gestul președintelui Boris Elțin de a dizolva parlamentul.

Domnul Mohora a apreciat că măsura luată de președintele Rusiei este o măsură de forță, care nu se încadrează în constituție și în legile

Federației Ruse. De pe această poziție PSM consideră necesar ca România să dea dovadă de mai multă prudență. „O declarație de sprijin față de măsurile președintelui Elțin din partea Camerei Deputaților ar fi o acțiune deplasată”, a adăugat domnul Mohora.

### Conferință de presă la PNTCD

„A mai trecut o săptămână fără ca guvernul să introducă vreo lege importantă în dezbaterile Parlamentului” - a afirmat senatorul Radu Vasile, purtătorul de cuvânt al PNTCD, cu prilejul întâlnirii săptămânale cu presa. Propunându-și o scurtă trecere în revistă a rezultatelor activității parlamentare la împlinirea unui an de la alegerile legislative, domnia sa a criticat discrepanța dintre promisiunile electorale și ceea ce partidul de guvernământ a realizat până în prezent. Blocarea procesului de reformă, insuccesele în tratativele cu FMI, nerespectarea separării puterilor în stat și spectrul care planează peste toate acestea sunt câteva din aspectele care l-au condus pe dl. Radu Vasile la „concluzia că guvernul dă semne de oboseală”. „Este inadmisibil ca un guvern serios să nu aibă măsura propriilor posibilități” a accentuat purtătorul de cuvânt al PNTCD care a ținut să sublinieze, în context, faptul că „rata de schimb a devenit factor de inflație”, cu un impact negativ asupra nivelului de trai.

## Domnul Ion Iliescu, la Arad?

Din surse demne de încredere aflăm că în această săptămână, președintele României, Ion Iliescu, va avea la Arad o serie de întâlniri cu oameni de afaceri din sistemul bancar, financiar,

industrial, agricol, precum și cu reprezentanți ai învățământului și culturii. Se pare că prezența sa în județul Arad este urmare a invitației făcute de dl. prefect Avram Crăciun.



- În zona mea de acțiune nu mișcă uici un Mickey Mouse. Ha - ha - ha!

Foto: VIOREL MUSCA

## Groapa de gunoi a municipiului - focar de infecție

În pagina 6 - un amplu fotoreportaj pe această temă

## Ucigașul este calul

Sâmbătă a decedat în timp ce era transportat cu Salvarea, la spital, Popert Teodor, în vârstă de 63 de ani, din Odvos.

Omul fusese lovit puternic de calul său.

# MATINAL

✓ Este a 270-a zi a anului și au mai rămas 95 de zile până la sfârșitul lui 1993.

✓ Soarele răsare la ora 6 și 08 minute și apune la ora 18 și 07 minute.

✓ Vremea rămâne în general instabilă cu cerul schimbător. Vântul moderat din sector N. Temperatura în scădere, maximele vor fi cuprinse între 17 și 22 grade, iar minimele între 5 și 10 grade (meteorolog de serviciu: Bențe Dumitru).

✓ **Praznicul zilei:** Pomenirea Preacuviosului Părintelui nostru Hariton Mărturisitorul. Acesta a trăit

pe vremea împăratului Aurelian (270-275), fiind din cetatea Iconiei și din țara Licaoniei, unde Sfântul strălucea în dreapta credință, ca cel mai bun între creștini.

Deci, fiind adus înaintea judecătorului și mărturisind cu îndrăzneală că zeii păgânilor sunt diavoli, iar Hristos este Dumnezeu, a fost bătut de patru slujitori, fără cruțare; și atât l-au bătut, încât carnea cădea de pe oase, iar sângele se vărsa ca un râu. Și văzând că era de-abia viu, încetară de a-l mai bate și, temându-se că degrabă va muri, l-au dus la temniță, că abia sufla. Murind

Aurelian împăratul și prigonirile încetând, se vesti poruncă pretutindeni, ca toți creștinii să fie slobozi. Și era mare bucurie între creștini. Atunci, a fost slobozit sănătos și Sfântul Hariton. Însă ostașul lui Hristos cel însemnat cu răni, s-a lepădat de lume și, alegând calea cea aspră, s-a făcut pustnic. Și făcând peștera bisericească, a strâns acolo mulțime de călugări. A mai întemeiat și 3 mănăstiri, apoi s-a retras în pustie tămăduind și binecuvântând.

**D.S.**

**Tălhărie pe Malul Mureșului**  
O femeie jefuită în plină zi

Duminică, 26 septembrie, pe la ora 12,00 A.Lăcrămioara din Arad, str. A. Vlaicu, bl.A10.2 se plimba singură pe malul Mureșului.

Ajunsa la colțul stadionului „Gloria” a fost oprită de un necunoscut care după ce a lovit-o i-a smuls din mână poșeta și apoi a șters-o englezește.

În poșetă femeia avea actele de identitate, 10.000 de lei, un calculator și câteva mărunțișuri.

Poliția întreprinde cercetări pentru elucidarea cazului.

**D.S.**

**Deschiderea stagiunii de concerte**

Filarmonica de Stat Arad anunță publicul meloman că joi, 30 septembrie a.c., ora 18,00, în Sala Palatului Cultural se deschide noua stagiune de concerte cu Oratoriul „MESIA” de G. F. HANDEL. Dirijor HORST GEHANN. Soliști: TEODORA CIUCUR, LUCIA PAPA, SZILAGYI ZSOLT, ION ȚIBREA, corul și orchestra de cameră. Dirijorul corului - DORU ȘERBAN.

Cei interesați își pot procura bilete și abonamente pentru noua stagiune de la casieria Palatului Cultural, zilnic între orele 11-13 și 16-18. Relații la telefonul 17867.

**CINEMATOGRAFE**

**DACIA** Lovituri fulgerătoare (SUA). Orele: 9,30, 11,45, 14, 16, 18, 20. Preț bilet 300 lei.

**STUDIO** Ultimul mohican (SUA). Orele: 10, 12, 14, 16, 18. Preț bilet 250 lei.

**MUREȘUL** Videoproiecție. Orele: 9, 11, 13, 15, 17, 19. Preț bilet 150 lei. Contact mortal (HONG KONG). Orele 10, 12, 14, 16, 18, 20. Preț bilet 300 lei.

**ARTA** Videoproiecție: Orele: 8,30, 10, 12, 14, 16, 18, 20. Preț bilet 150 lei. Comando (SUA). orele 13, 15, 17, 19. Preț bilet 200 lei. Grădina de vară pe timp favorabil. Ora: 20,30.

**PROGRESUL** Capcana ucigașă (HONG KONG). Orele: 15, 17, 19. Preț bilet 150 lei.

**SOLIDARITATEA** Videotecă. Ora 17. Preț bilet 100 lei.

**SONOECOR**  
Mărti 28 septembrie 1993

**Berbecul:** (21.03.-20.04). Aveți nevoie de destindere. Stressul acumulat în ultima perioadă își pune amprenta asupra muncii dvs. Sunt de așteptat neplăceri legate de sănătate, pe care le depășiți cu bine numai dacă le veți trata cu toată seriozitatea.

**Taurul:** (21.04.-21.05). Nu ați obosit să vă tot certăți cu toată lumea? Mai luați o pauză! În fond, partenerul dumneavoastră are cele mai bune intenții și chiar va reuși să vă dea soluții în probleme legate de profesie.

**Gemenii:** (22.05.-21.06). Instabilitatea dvs. psihică și emoțională este foarte pregnantă azi; deci, cel mai bun lucru ar fi să căutați oaza de căldură familială care ca întotdeauna, vă va remonta.

**Racul:** (22.06.-22.07). E cazul să vă luați concediul dacă n-ați făcut-o încă! E drept, satisfacțiile materiale obținute de pe urma eforturilor depuse pe plan profesional sunt poate, mai mari decât de obicei, dar nu vor compensa lipsa de odihnă.

**Leul:** (23.07.-22.08). Sunt foarte probabile neînțelegerile cu partenerul legate de o problemă familială, dar le puteți preîntâmpina cu un efort de voință.

**Fecioara:** (23.08.-21.09). Relațiile cu partenerul sunt din cele mai bune și puteți fi catalizatorul armoniei familiale. Atenție însă la încheierea unor contracte de lungă durată...

**Balanța:** (22.09.-22.10). Lăsați suspiciunile de orice natură, căci partenerul dvs. vă va fi un companion mai plăcut decât credeți! Încercați să vă drămuțiți consumul de energie; veți avea nevoie de forțe proaspete cât de curând...

**Scorpionul:** (23.10.-21.11). Ceea ce prevedeați, se va împlini; veți avea neplăceri de ordin profesional, dar nu-i cazul să capitulați atât de repede. Se pot ivi și surprize plăcute. Un bob zăbavă!

**Săgetătorul:** (22.11.-20.12). Ar trebui să vă implicați mai mult în noua dvs. îndeelectnicire, fără a aștepta ajutorul cuiva, chiar dacă partenerul dvs. vrea să vă sprijine. Numai dvs. veți putea duce la bun sfârșit ceea ce ați început.

**Capricornul:** (21.12.-19.01). La orizont se profilează o nouă dragoste. Dar, înainte de a face primul pas, cântăriți bine lucrurile; va trebui să renunțați la cea veche. În plus, se pot ivi complicații!

**Vărsătorul:** (20.01.-19.02). V-ați cam îndepărtat de prieteni în ultima vreme, și nu-i numai vina lor! Încercați să reinodați legăturile, ca și când nimic nu s-ar fi întâmplat. Orice scuză poate înrăutăți lucrurile. Veți vedea cât de multă nevoie e de dvs! Vă va face bine și psihic și financiar.

**Peștii:** (20.02.-20.03). Urmează finalul într-o cursă pe linie profesională și aveți mari șanse de câștig! Veți fi pus (ă) în situația de a aplana un conflict. Veți reuși cu tactul și răbdarea care vă caracterizează.

**Satelit - Italia**  
Mărti, 28 septembrie

<b>Italia 1</b>	1,30 Studio deschis	Constanzo - reluare
7,20 Actualități	1,42 Actualități - știri	2,30 Casa Vianello - reluare
7,30 Ciao, ciao, - magazin și desene animate	2,00 Studio sportiv	<b>RETE 4</b>
10,15 Prietenul meu Ricky - serial	2,15 Buletin meteo	9,30 Marilena - serial
10,45 SuperVicky - serial	<b>CANALE 5</b>	10,45 Zi bună - varietăți
11,15 Familia Hogan - serial	7,30 Prima pagină - știri	11,30 Soledad - serial
11,45 Starsky și Hutch - serial	9,35 Charlie's angels - serial	12,00 Febra dragostei - serial
12,30 A-TEAM - serial	10,35 Show-ul lui Maurizio Constanzo	13,00 Noul joc al cuplurilor - show
13,40 Studio deschis	12,30 Însurați cu copii - serial	14,00 Celeste - serial
14,00 Ciao, ciao - magazin și desene animate	13,00 Da sau nu - show	15,00 Drumuri - serial
14,45 Polițist pe patru labe - serial	14,25 Forumul verii	16,30 Suflet pierdut - serial
15,15 Riptide - serial	15,30 Casa Vianello - serial	17,00 Cei pe care i-am iubit - show
16,00 Avanspremieră	16,00 Tata și fetița - serial	17,30 El, ea, celălalt - show
16,15 Varietăți	16,30 Opt sub un acoperiș - serial	18,00 Adevărul - show
18,00 Prietenul meu Ultraman - serial	17,00 Bim, Bum, Bam - desene animate	18,40 Cu adevărat frumoasă - show
18,35 Mania verii - magazin	19,15 OK! Prețul este corect! - concurs	19,15 Grecia - serial
18,55 Studio sportiv	20,10 Roata norocului - concurs	20,30 Valentina - serial
19,00 T.J.Hooker - serial	21,00 TG 5 - știri	21,30 MILAGLOS - serial
20,00 Baywatch	21,40 Steven - Șapte ani și răpit - mini serial în două părți (partea I)	23,30 Moartea la Veneția - film Italia, 1971
21,00 Campionissimo	23,00 Problema de familie - debateră	1,35 TG - 4 - știri
21,30 Băieții anilor '50 - comedie SUA, 1990 cu Chris Young	0,15 Show-ul lui Maurizio	3,40 Piscul furtunilor - film Mexic, 1953
23,30 Apelul de mărti		4,45 Horoscop
		6,00 Farmecele dragostei

**La etajul XII, despre Turismul arădean și protecția mediului**  
**Luptă pentru cele două zile și ceva**

Ieri, în Barul de noapte al barului de noapte „Astoria” a avut loc, în plină zi, (ora 12,00) o conferință (și de presă) pe tema intersecției dintre turism, în speță cel arădean, și protecția mediului.

Întrunirea organizată de SC „Astoria” SA, cel mai tare agent economic ce acționează în turism din județul nostru și Universitatea de Vest „Vasile Goldiș” ce mai ecologică instituție de învățământ, a marcat astfel „Ziua mondială a turismului” (27 septembrie) cât și „Ziua internațională a mediului” (1 octombrie). Întrucât este inutil să explicăm relația dintre turism și mediu, redăm în cele ce urmează câte ceva din intervențiile celor ce au participat la întâlnire. Dl. Ardelean prorectorul Universității de Vest: „Fără de anii precedenți turismul înregistrează un oarecare regres datorat recesiunii economice. Județul Arad are un potențial turistic ridicat care nu este exploatat cum trebuie. O serie de zone turistice de maximă importanță (Moneasa, valea Deznei, zona lacurilor de la Tauș și Ghioroc) nu sunt ocrotite ecologic de turiști. Valea Crișului Alb e poluată cu ioni de metale grele datorită tăbăcăriilor primitive din Sebiș și Păncota. Pădgoria Aradului reprezintă o soluție pentru impulsivitatea turismului. Speo-turismul, în zonele carstice Moneasa și Căprioara este o ramură insuficient de exploatată. Vrând nevrând vom trece și de această perioadă mai dificilă din punct de vedere economic și va trebui să exploatăm mai rațional resursele turistice ce nu lipsesc din județul nostru. Din intervenția domnului Filip Vanc, ecolog la stațiunea de cercetări Miniș: poluarea acidă în zona Cladova - Ghioroc atinge unora valori de 3,36 - 6,70 Ph. Oțetul are Ph 4. Consecință - degradarea estetică a peisajului. Alocuțiunea d-lui Alexandru Roz, profesor a prilejuit un excurs istoric prin ținuturile Aradului. Nivelul de civilizație al unei societăți se măsoară între altele și prin procentul persoanelor angajate în servicii către populație. Unul dintre acestea este turismul. Al doilea aspect: săptămâna de lucru este de cinci zile. Una dintre soluții pentru celelalte două zile - ieșirea în natură. Dl. subprefect Teodor Mara a relatat despre Programul de dezvoltare a turismului în curs de elaborare la Prefectura Arad, iar domnul Achim Alexa vicepreședintele C.J. a anunțat că în curând va apare un Album al județului Arad. Reprezentantul Ministerului turismului în teritoriu a constatat că Aradul are preponderent un turism de tranzit deși „trecătorii” ar avea de ce rămâne mai mult la noi. Întrucât este deficitar în spații de cazare ar trebui un nou hotel în care s-ar putea ține, de ce nu?, și conferințe internaționale. Gazdă primitoare a fost directorul SC „Astoria” dl. Gheorghe Jivan.

În rest, toate bune, doar să-i vină pofta românului de turism.

**DORU SAVĂ**

**Pâine pe sârmă ...sau invers**

În dimineața zilei de vineri, 24 septembrie a.c., încercând să taie pâinea felii, doamna Huplea Maria (domiciliată în strada Tribunalul Dobra, nr.1) a fost nevoită să constate că nu poate. „Ascuns” în pâine, se afla un mic ghem de sârmă ruginită. După cum ne-a spus, doamna Huplea a gândit în felul următor: „un capăt de sfoară, un pai de mătură sau un fir de păr găsite în pâine de-a lungul timpului am mai putut trece cu vederea, am mai înțeles, dar acum am simțit nevoia să le vorbesc celor care au dat pe piață această pâine în care eu am găsit, de această dată - sârmă ruginită”.

La fabrica de pâine „Armopan” sectorul 2 (de pe strada Mărășești) de unde provenea pâinea, i s-a răspuns urât, agresiv („ce, dumitale nu ți-a căzut niciodată fl. în mâncare?”, după care i s-au servit scuze, alături de explicația - „e o mână criminală care vrea să ne discrediteze”!

Găsim toate acestea la fel de revoltătoare ca și sârma din pâine, doamna Huplea a dorit să facă public acest fapt, cu gândul optimist că acelei mâini criminale i se va face rușine și își va reconsidera acțiunile de discreditare, renunțând să se mai joace. Cine știe ce idei s-ar putea să-i mai vină: cioburi de sticlă, tăblițe, șpan sau ...?

**BĂTRÂN DRĂGHICI**

**Evenimente familiale**  
Bun venit!

Ieri au fost înregistrați următorii nou-născuți: Alba Agnes, Duma Patricia Oana, Barbură David Louis, Trif Adelina Adriana, Stelea Dan Octavian, Candrea Ezechiel, Marcu Alexandra Cosmina, Daň Eugen Gabriel, Mercsak Ștefan Petre, Vlădescu Adrian Ion, Adam Bianca Geanina, Don Adrian Florin, Crișan Amalia Alexandra.

**Să fie într-un ceas bun!**

Astăzi se căsătoresc: Vasile Șimon cu Titiana Rodica Covaci, Eusebiu Bălțeanu cu Ileana Logoș, Gheorghe Porcilescu cu Laura Maria Noghiu.

**Rezultatele tragerii multiple**  
Expres, din 26 septembrie 1993

Extragerea I	20	44	31	50	46	26
Extragerea a II-a	37	20	53	39	49	22
Extragerea a III-a	37	23	10	4	49	34
Extragerea a IV-a	45	32	11	20	1	42
Extragerea a V-a	18	10	39	12	1	15

**Pronosport din 26 septembrie 1993**

1	2	1	x	1	x	1	x	1	x	1	1	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

**Porcii au mâncat, dar... a ars gospodăria vecinului.**

În noaptea de 25/26 septembrie a.c., în jurul orei 3,00 la locuința lui Ioan Kurunczi din Pecica nr.74 a izbucnit un incendiu.

S-au făcut scrum 2000 kilograme porumb știuleți, un coteț de animale și au ars de pomană 15-20 metri steri de lemne.

Incendiu a fost stins de pompierii civili din sat și de echipa de intervenție de la Schela petrolieră. S-a constatat că pojarul a fost provocat de un vecin care, după ce a preparat mâncarea pentru porci, într-un șopron, a lăsat focul nesupravegheat.

**D.C.**

**Și geamurile au devenit obiecte... de lux**

Fiecăruia dintre noi i se întâmplă, să i se spargă un geam sau o oglindă. Din păcate, când se întâmplă acest lucru, obiectul respectiv este bun de... schimbare. Spunem din păcate, pentru că și la aceste articole, prețurile cresc continuu. După 1 septembrie, s-a aplicat o nouă majorare de prețuri de către fabricile producătoare și, implicit acest lucru afectează cumpărătorul.

În Arad, există mai multe ateliere specializate în acest sens. Prețurile, normal sunt diferențiate de la o firmă la alta. Totuși, facem cunoscute câteva prețuri orientative practicate după majorare: geam de 3 mm (clasic) 2210 lei/mp; geam 4 mm - 2896 lei/mp; geam 5 mm - 3613 lei/mp; geam ornamental 2049 lei/mp; oglindă cu grosimea de 4 mm - 8332 lei/mp.

În aceste tarife este inclusă și croirea geamului sau oglinzii la dimensiunile cerute de client. Din păcate, majoritatea firmelor nu montează geamurile. Și geamgiii pe care-i vedeam până nu demult colindând străzile au cam... dispărut. Oare de ce?

**D.C.**

**A murit în cada de baie**

În noaptea de 26/27 septembrie în jurul orei 2,00 a fost găsit decedat în cada de baie S. Viorica în vârstă de 60 de ani din Arad, str. Gh. Șincai. Decesul a avut cauze naturale.



## Ședința Consiliului local al municipiului

Ieri, 28 septembrie 1993 a avut loc, probabil, cea mai tăioasă ședință din scurta istorie a Consiliului local municipal Arad. Nu au fost decât două subiecte controversate la sânger, dar fiecare în parte poate constitui un izvor de adversități, primul pentru viața politică, iar al doilea pentru cea administrativă a Aradului.

### Răfuială politică?

Proiectul de hotărâre al punctului 2 de pe ordinea de zi conținea, printre altele, repartizarea unui spațiu (o cameră și un hol în clădirea din B-dul Revoluției 74) pentru Partidul România Mare (articolul 5). Dl. Sorin Neamtu (PSD) obiectează: „Cei care s-au sacrificat, în Decembrie 1989 au strigat „Jos comunismul!”. Ar fi un gest de impietate față de morții Aradului, dacă am repartiza PRM-ului un spațiu, chiar lângă Piața Revoluției. Acest partid face apologia dictaturii ceaușiste. Eu zic să le acordăm, dar nu acolo”.

Proiectul se aprobă, dar cu eliminarea articolului 5 și a unei prevederi dintr-un alt articol.

Urmează o scurtă pauză, după care ia cuvântul dl. Ioan Moș (PUNR): „Până acum Consiliul nu a făcut niciodată discriminări pe criterii politice. Au primit spații și „Alianța Civică” și „Amicii regelui Mihai”, și toți cei care aveau dreptul, din punct de vedere legal. PRM este un partid reprezentat în Parlament, constituit pe cale legală. Aș putea să vă dau exemple de alte par-

tide, care fac apologia unor „norme” aflate în vizibilă contradicție cu statul de drept. Nu-i obligatoriu să supuneți la vot redactarea; vreau doar să atrag atenția că se creează un precedent”.

Conducătorul ședinței, dl. Gheorghe Ardelean (MER) solicită, totuși, votarea redactării. Din 22 de consilieri, 11 sunt pentru! Dl. Corneliu Matica (PDAR) cere să se mai numere o dată. De data asta, 12! Tot dl. Matica subliniază că până acum nu s-a ținut cont niciodată, în cadrul ședințelor CLM, de diferențele de orientare politică. (Reporterul bagă mâna-n foc că PDAR-istul are dreptate). Dl. Nicolae Murvai (UDMR) opinează că nu e firesc să se treacă la un nou scrutin: „Au plecat unii consilieri, dintre cei care votaseră contra... sau pentru” (Vrăjeală! Plecaseră numai dintre cei cu „contra”).

Se votează. Partidul năbădăiosului Vadim Tudor nu are sediu în Arad, deoarece doar 7 mâini ridicate îi susținuseră cauza.

**La 1000 de volți**  
Atacul Prefecturii la adresa celebrei Hotărâri 15 (cea cu

repartizarea de locuințe în mod centralizat) face obiectul incendiarului punct „diverse”. Se discută „la 1000 de volți”, fiind imposibil de redat toate cele spuse pe durata a aproape două ore de controverze; încerc să obțin esențialul.

Dl. Lucian Atanasiu: „Domnule primar, de ce tinerii morți să împărțiți casele individual?”  
Dl. Cristian Moiescu: „Pentru că această metodă mi se pare cea mai corectă. Cel care intră-adevăr e nevoie, primește, iar tovarășul colonel, care vine la mine știe el cum, pleacă așa cum a venit”.

În unanimitate se decide apărarea, până la capăt, a Hotărârii 15. Consilierii (lecție de fair-play: inclusiv cei care nu sunt membri ai Convenției Democratice) fac front comun cu primarul. Asta după ce dl. Moiescu mai avusese o intervenție patetică: „Prefectul nu mă iubește pentru că nu accept să fac sluj”.

### În rest

S-a aprobat, de față cu directorii regiilor subordonate, proiectul de hotărâre privind bugetul pe 1993 cu modificările rezultate din influențe.  
● Clubul sportiv școlar Gloria a primit sub formă de concesiune, terenul situat în cartierul Subcetate.  
● S-au amânat deliberările vizând soarta spațiului din Arad, str. Conducătorilor nr. 29-33.  
● A fost aprobată execuția bugetară pe anul 1992.

**VALENTIN GROS**

## „Ziua minorităților românești din Ungaria”

Sâmbătă, 25 septembrie a.c., în localitatea Otlaca - Pustă, s-a desfășurat un spectacol de folclor românesc, dedicat zilei minorităților românești din Ungaria.

În deschidere, s-a prezentat o expoziție foto realizată de artiști fotografi din localitate.

Manifestarea culturală a debutat cu intonarea imnurilor de stat ale Ungariei și României, după care a urmat cuvântul domnului Petrușan Ioan, președintele Uniunii Românilor din Ungaria.

Delegația României a fost compusă din domnia Alexa Achim, vicepreședinte al Consiliului județean, Dan Lăzărescu (consilier șef la Inspectoratul pentru cultură) și Alasu Pavel (director la Centrul de conservare și valorificare a tradițiilor populare).

Corul din Gyula, dirijat de Gheorghe Flueraș a prezentat un repertoriu de cântece tradiționale, prelucrări de folclor de Augustin Bena, Tiberiu Brediceanu, Emil Montia etc.

Ansamblul minorităților din Bekescsaba, reprezentat de o formație compusă din copii, au dansat impecabil trei dansuri românești din zonele Aletea și Bihor, precum și un joc de băta din Peterca.

Dansatorii formației liceului din Gyula au prezentat de asemenea trei dansuri românești: Sârba, Brăul și Jiana.

Formația de vârstnici din Aletea a jucat Lunga, Măruntelul și Țigănescul, urmate de ansamblul folcloric din Șiria, cu soliștii vocali Daniela Han, Serafim Cimbruș, care au prezentat suite de jocuri locale și din zonele văilor Mureșului și Crișului. (Instructori: Iulius și Rodica Pop).

Seara, la Căminul cultural din localitate, a avut loc un bal, în cadrul căruia instrumentiștii ardeleni au cântat melodii populare, valsuri, tangouri, într-o atmosferă degajată și de prietenie.

**EUGENIA BĂRDAȘ**

## Adevărul” la dispoziția dvs.

„La telefon 16654, între orele 9-12



De la Laboratorul Central Armean primim o precizare: franzela care se vinde la prețul de 110 lei are o greutate de 400 gr, iar franzela care se vinde la prețul de 125 lei cântărește 500 g.

Doamna Bejan Maria, Calea Romanilor, bl.K1, ap.9, întreabă conducerea PECO când se vor hotărî să trimită butelii pe Calea Romanilor, deoarece ultima dată când a fost un transport cu butelii pe strada respectivă, era pe 12 iulie.

Un răspuns pentru doamna Gavriș

Dora, președinta asociației de locatari de la blocul 310, Micălaca. Prin amabilitatea domnului Crișan, șef serviciu personal la Arterm, suntem în măsură să vă informăm că neplata garanțiilor Arterm poate duce la acționarea în judecată a neplătorului de către asociația de locatari, Artermul neavând nici o obligație în acest sens, deoarece contractul este făcut între Arterm și Asociația de locatari, deci nu cu persoanele în cauză.

Redactor de serviciu  
**DANA LASC**

## Precizări privind întabularea apartamentelor cumpărate de la stat

— Interviu cu domnul

**GHEORGHE GAGEA** — notar șef la  
Notariatul de stat Arad —

— Domnule notar șef, este așa de multă lume pe holul Notariatului, că abia am pătruns la dumneavoastră. Cu ce probleme vin oamenii la dumneavoastră?

— Trebuie să știți că la noi tot timpul este așa de aglomerat. Oamenii apelează la noi cu tot felul de probleme, cum ar fi: succesiunile, contractele imobiliare (contracte de vânzare-cumpărare, donații), autentificări de acte, procuri, testamente, declarații diverse. Să le luăm însă în ordine. Autentificările de acte se fac la camera 29. La camera 35 se fac întabulări de contracte imobiliare, dezmembrări, apartamentări. La camera 30 se eliberează copii legalizate; tot aici, există și un birou pentru informații notariale și autentificări de statute și contracte pentru societățile comerciale, testamente, procuri, declarații și traduceri de acte din limba română în alte limbi sau din alte limbi în limba română.

— Mulți cititori întreabă dacă este posibilă legalizarea unui act de împrumut în valută. Este posibil acest lucru? Cum anume, se procedează?

— Noi nu legalizăm decât în monedă românească, deci în lei. Există o lege în acest sens. Eventual, dacă cel care împrumută de exemplu, să zicem 1000 DM aduce de la Bancă un act doveditor din care să reiasă la cât se ridică marca la cursul respectiv al zilei, se specifică în act că suma transformată în lei reprezintă 1000 DM., la data respectivă. Repet, deci această poate fi o modalitate...

— În încheiere, spuneți-ne dacă au



intervenit schimbări pe care oamenii care vin cu probleme la Notariat trebuie să le cunoască.

— Tot mai mulți oameni vin pentru întabularea apartamentelor de stat. Îi rugăm să nu mai vină personal, pentru că întabularea apartamentelor se face numai prin intermediul Administratorului de bloc. Deci, cei care vor să cumpere apartamentele de stat trebuie să depună actele necesare pentru aceasta la administratorul blocului care va veni cu ele la Notariat. Noi am afișat la intrarea în Tribunal și pe holuri acest lucru, dar este bine să notați, ca oamenii să nu mai vină să stea ore întregi la rând, să aglomereze coridoarele Notariatului.

— Vă mulțumesc.

A consemnat  
**CAMELIA BERAR.**

## FAPTUL DIVERS

Deși „marii noștri specialiști” în economie de piață pronosticau mai acum vreo trei luni un curs de 1000 de lei pentru un dolar de-abia, încolo, pe la tăiatul porcului se pare că el va bate curând acest (trist) record. Și degringolada sârmanei noastre monede naționale va continua și mai vijelios atâta vreme cât nu se vor găsi modalități mai eficiente pentru stimularea exporturilor și implicarea mai serioasă a Băncii Naționale. Tot mai multe țări își trimit peștorii cu daruri și promisiuni la poarta NATO. Cine va fi însă alcsul, iată o întrebare la care doar Cel de Sus ar putea să răspundă ținând seama de întortocheatele cărări ale politicii „celor mari”. Un român din Târgu-Neamț a avut ideea de a falsifica... bilete de tren. Și se pare că i-a mers destul de multă vreme. Doamne, unde am ajunge dacă ne-am folosi mîntea altfel... La un concurs de mâncat ardei iuți, primul loc a fost câștigat de un american care a reușit în mai puțin de un minut să „execute” 76 de exemplare rarissime. Cu toate că un tractor „Universal 650 M” a ajuns la peste 5 milioane de lei, după 1 octombrie, prețul său va cunoaște — cum se aude — o majorare cu 40 la sută. Greu este (mai ales) astăzi să fii țaran! Rata inflației în Jugoslavia a atins 1,67 miliarde la sută. Un record care bate toate timpurile. Și un altul, nu mai puțin insolit: „secarea” într-o singură noapte a 24 de sticle de vodcă. Performanța, aparține, evi-

dent unui rus. Capacitatea închisorilor noastre este de 45.000 de locuri pentru care însă „candidează” la ora actuală circa 80.000 de infractori. Concurență, așadar, mare, a cărei rezolvare ridică nu puține probleme. O soluție ar fi introducerea pentru unii „studenti” a sistemului de fără frecvență... Arnold Schwarzenegger a intrat la „cură de slăbire”. Drept urmare el și-a redus meniul de dimineață „doar” la o omletă din șase ouă, 500 gr. de brânză, 10 roșii și două pulpe de pui. Deși, „Caritas”-ul a devenit un concurent de temut, derperurile la CEC continuă să înregistreze o creștere, la ora actuală soldul economiilor populației ajungând la aproape 450 miliarde de lei! Sergiu Nicolaescu, fostul președinte al Comisiei pentru cercetarea evenimentelor din decembrie 1989 s-a hotărât să vorbească, deși raportul comisiei nu a fost încheiat. Să vedem ce va ieși. Sylvester Stallone este nemulțumit pentru locul doi pe care-l ocupă în ierarhia celor mai bine plătiți actori. Astfel, în vreme ce Arnold Schwarzenegger primește pentru un film circa 500 milioane de franci francezi, el nu reușește să „sară” peste 300-350 de milioane. Chiar că este de compătimit! Într-o asemenea situație deznădăjduită se află și Michael Douglas care s-a jurat că nu-și va găsi liniștea până nu-l va detrona pe prea norocosul austriac.

**M.DORGOȘAN**

## Prioritate

Szilagy Bela Kalman circulând cu autoturismul 5-AR-5320 nu a catadicsit să dea prioritate mașinii de serviciu a Poliției aflată în misiune. Și a pățit-o.

## Unde facem piața?

Preturi practice luni, 27 septembrie

**Piața Mihai Viteazul:** făină 300 lei/kg, cartofi 180-220 lei/kg, ceapă 150 lei/kg, fasole uscată 800 lei/kg, fasole verde 300-400 lei/kg, castraveți 380-400 lei/kg, conopidă 500 lei/kg, ardei gras 250 lei/kg, gogosari 350-380 lei/kg, ardei capia 380 lei/kg, zarzavat 300-350 lei/kg, roșii 100-150 lei/kg, vinete 150-180 lei/kg, varză albă 80 lei/kg, varză murată 250 lei/kg, usturoi 1800-2000 lei/kg, pere 150-200 lei/kg, mere 100-130 lei/kg, prune 150 lei/kg, struguri 250-350 lei/kg, pepeni verzi 120 lei/kg, smântână 1200 lei/kg, lapte 200 lei/litru, telemea oi 1800 lei/kg, brânză de vaci 800 lei/kg, ouă 70 lei/buc., miere 2000 lei/kg, gutui 150-180 lei/kg.

**Piața Catedralei:** cartofi 180-230 lei/kg, fasole uscată 700 lei/kg, castraveți 450-500 lei/kg, roșii 150-200 lei/kg, zarzavat 150 lei/kg, pere 250-300 lei/kg, mere 100-150 lei/kg, pișcioci 300 lei/kg, ardei gras 300 lei/kg, gogosari 400 lei/kg, ardei capia 400 lei/kg, spanac 500 lei/kg, struguri 150-300 lei/kg, varză 80-100 lei/kg, vinete 200 lei/kg, prune 200 lei/kg, smântână 1100 lei/kg, lapte 200 lei/litru, telemea 1400-1500 lei/kg, brânză de vaci 700 lei/kg, ouă 65-70 lei/buc., miere 1500 lei/kg, usturoi 2000 lei/kg, nucă 2400 lei/kg.

**Piața Aurel Vlaicu:** cartofi 200 lei/kg, fasole uscată 600-700 lei/kg, castraveți 400 lei/kg, roșii 120-130 lei/kg, zarzavat 150-200 lei/kg, pere 250-300 lei/kg, mere 150 lei/kg, ardei gras 300 lei/kg, gogosari 450 lei/kg, ardei capia 400 lei/kg, struguri 300 lei/kg, varză 50-80 lei/kg, vinete 150-200 lei/kg, prune 200 lei/kg, brânză de vaci 800 lei/kg, smântână 1100 lei/kg, telemea oi 1500 lei/kg, lapte de vacă 200 lei/litru, ouă 70-75 lei/buc., miere 1200 lei/kg, usturoi 1800 lei/kg.

## În gazdă la Poliție

A fost introdus în arestul Poliției din Ineu, în temeiul unui mandat de arestare preventivă Corbu Ghizela, 24 ani, din Chișineu Criș, strada Florilor nr.18, în legătură cu furtul săvârșit în data de 24 septembrie a.c., când a sustras din poșeta Onitei Rodica din Sicula suma de 57.000 lei. A fost reținut de Poliția din Vladimirescu, Macheș Crăciun, 72 ani din Vladimirescu în legătură cu tentativa de omor comisă în 20 mai a.c., asupra lui Bogdan Gheorghe din Vladimirescu. A fost depistat Otlăcan Ioan, 27 ani din Macea, care, în 8/9 septembrie

a.c. a sustras din locuința lui Bica Maria din Macea nr.848, bunuri în valoare de 26.000 lei. Costea Mihai, 56 ani, din Arad strada Abatorului nr.50, condamnat la 1 an închisoare pentru nerespectarea unei hotărâri judecătorești și Ardelean Iosif, 31 ani, din Arad, Calea Timișorii km.7, condamnat la 8 luni închisoare pentru abandon de familie, au fost și ei introduși în arest.

Tot acolo a poposit și Cărpaci Vișinel, 19 ani, din Arad, strada Oituz nr.191, care în noaptea de 24/25 septembrie a.c., a sustras două biciclete din Alfa.

## Ciocnire frontală

Sâmbătă, la ora 10,30, în localitatea Bătuta un Mercedes s-a „înfruntat” cu un Citroen. La volanul primei mașini se afla cetățeanul ucrainean Andreu Alexandrovici, 23 ani, domiciliat în Bergdanec (Ucraina), care se deplasa spre Deva. Ajungând în dreptul imobilului cu nr.88, din cauza vitezei excesive nu reușește să se inscrie într-o curbă ușoară, pe stânga și trece pe contrasens, izbindu-se frontal de Citroen-ul condus de sibianul Stengel Horst, 39 ani.

În urma impactului, sunt accidentați: Stengel Mariana, 36 ani, casnică, domiciliată în Sibiu (traumatism cranio-cerebral acut închis, traumatism toracic, suspecta fracturi costale) și cei doi ucrainieni, șoferul și colegul său Selinov Alecu, cetățean ucrainean.

Evident, vinovat de producerea accidentului este ucraineanul.



## DESPRE RUSIA (ȘI NU NUMAI)

Cu dl. CIRA OCTAVIAN, președintele filialei PD (FSN) Arad

**Domnule Cira, „chestiunea arzătoare” este astăzi Rusia. Sunteți de acord să discutăm pe această temă?**

- Desigur, în măsura în care ne pricepem. În plus, aș vrea să fac o precizare: poziția partidului se cunoaște din presă, de la TV. Deci, ceea ce vă voi spune reprezintă părerea mea personală.

**De acord. Să începem cu dizolvarea Parlamentului Rusiei de către președintele Boris Elțin.**

- Parlamentul Rusiei a fost, după părerea mea, un for care a încercat prin orice mijloace să împiedice reformele promovate de Elțin.

**Din ce cauză?**

- Pentru că în acest parlament au dominat forțele conservatoare, nostalgicii fostei URSS, mai ales cei care au făcut parte din armata roșie.

**În consecință, acțiunea lui Elțin este justificată?**

- A fost o acțiune disperată, nu lipsită de o anumită tentă autoritară, dar justificată de faptul că acei parlamentari au ținut morțiș să-și păstreze scaunul. Într-o țară democratică orice parlamentar știe că, deși a fost ales pe patru ani, poate oricând să se aștepte la alegeri anticipate care îl vor putea lăsa fără scaun. În țările cu exercițiu democratic nimeni nu este disperat atunci când nu mai este politician. Se întorc liniștit la meseria lui și cu asta basta.

**Senatorul PDAR Ioan Coja, a afirmat că în această**

**luptă pentru putere ambele tabere au tendințe imperialiste. Alții susțin că actul lui Elțin nu este constituțional. Ce părere aveți?**

- Nici o constituție nu este perfectă, fără fisuri. Nu cunosc constituția Rusiei, dar cred că și aceasta are anumite fisuri care permit diferite interpretări. Oferta lui Boris Elțin mi se pare cinstită din moment ce a acceptat ideea alegerilor prezidențiale înainte de expirarea mandatului său. Dacă ar fi ținut să rămână la putere nu ar fi acceptat așa ceva.

**Nu credeți că prin dizolvarea parlamentului s-a creat un precedent periculos? Nu uitați că până și Gorbaciov l-a criticat pe Elțin.**

- Sigur că este un precedent periculos dar trebuie să dăm gir opiniei politice mondiale care îl sprijină pe Elțin. Trebuie să dăm credit la urma-urmei, poporului rus, care este în majoritate de partea lui Elțin. El nu putea să meargă înainte pe calea reformei pentru că orice inițiativă spre economia de piață a fost contrată, uneori fără nici un argument.

**Se poate vorbi de un act dictatorial?**

- Să zicem că ar fi posibil să se instaureze un fel de dictatură, dar nu cred că Elțin își va permite acest lucru pentru că, în acest caz, Occidentul s-ar îndepărta de el.

**Ce atitudine credeți că ar trebui să adopte România?**

- Să nu facem notă discordantă cu celelalte state de care vrem să ne apropiem. Mai ales, că au și dreptate. Fiindcă tot am ajuns la România, poziția Parlamentului României este ambiguă. Nu este de mirare, ea este conformă cu poziția majorității parlamentare. Această șovăire denotă o oarecare duplicitate, în sensul că se așteaptă. După derularea evenimentelor se poate trece liniștit de partea celui mai tare. Atunci da, declarațiile vor curge gârlă.

**Nu credeți că sunteți cam dur?**

- Deloc. Trebuie să se înțeleagă că în Rusia sunt multe forțe care doresc refacerea imperiului sovietic. A nu-l sprijini acum, hotărât pe Elțin, înseamnă a le da acelor nostalgici apă la moară.

**Ce părere aveți despre prezența lui Snegur la Moscova?**

- Faptul că reuniunea șefilor de stat din CSI are loc în aceste condiții demonstrează că puterea este încă în mâinile lui Elțin, că este recunoscut și de către statele respective. Ca români însă nu putem fi de acord cu prezența lui Snegur. Chiar dacă Rusia, (sau CSI) va deveni un rai al democrației, Moldova nu trebuie să uite că va trebui să se întorcă acolo unde îi este locul: în România.

**Vă mulțumesc!**

A consemnat

SIMION TDOCA

## Azi, în prim-plan, U.D.M.R. „Furtună” în UDMR

În această dimineață (duminică 26.09.a.c.), în jurul orei 15,00, Consiliul Național al Uniunii Democratice a Maghiarilor din România reunit la Tîrgu Mureș, după mai mult de 13 ore de dezbateri, a hotărât prin votul majorității simple a delegaților ca cei trei parlamentari participanți la Masa Rotundă de la Neptun, să nu fie sancționați. Pe parcursul dezbaterilor, Gheorghe Frunda, senator, Tokay Gyorgy, deputat și Borbely Laszlo, deputat au fost acuzați de mai mulți delegați prezenți la reuniunea Consiliului Național, de colaboraționism cu puterea actuală din România, și de trădarea intereselor UDMR, s-a precizat, de asemenea, că, cei trei parlamentari nu au avut nici un mandat prin care oficial să reprezinte UDMR la respectivele întâlniri. Printre cei mai vehemenți acuzaatori ai domnilor Frunda, Tokay și Borbely, a fost președintele de onoare al UDMR, Tokes Laszlo, cazul parlamentarilor fiind catalogat drept un act grav de indisciplină de partid, și ca urmare, prin două proiecte de hotărâri (care nu au fost adoptate ulterior, se recomanda grupurilor parlamentare din Senat și din Camera Deputaților, retragerea funcțiilor pe care ei le dețin în cele două corpuri legislative, considerându-se că nu mai sunt reprezentați pentru UDMR). Dar după două tururi de scrutin,

niciunul din proiectele de hotărâre a sancționării nu a întrunit majoritatea simplă.

Acuzațiile pe care delegații le-au adus parlamentarilor, în special, cea de colaboraționism cu puterea se bazează și pe faptul că fundația americană sub patronajul căreia a fost organizată reuniunea de la Neptun, din această vară, este binecunoscută încă de pe vremea lui Ceaușescu, când se ocupa, ca și acum, de imaginea României. O dovadă, în opinia vorbitorilor, constituind-o invitarea unui singur ziarist și acela de la influența publicație americană „Washington Post”. După unele surse din UDMR se pare că va exista și un alt proiect de hotărâre în care să fie compilate numeroasele puncte de vedere existente în partid, cu privire la sancționarea celor trei personalități. La ședința Consiliului Național al UDMR, dintre cei acuzați, participă doar deputații, Tokay și Borbely, senatorul Frunda aflându-se în aceste zile la Strasbourg, împreună cu delegația parlamentară a României la Consiliul Europei. Domnii Tokay și Borbely s-au apărat, declarând că nu era necesar un mandat pentru a participa la Masa Rotundă de la Neptun. Acuzațiile ca și apărările s-au desfășurat pe un ton adesea agresiv, fiecare susținându-și punctul de vedere cu vehemență.

### Distanțări ale parlamentarilor UDMR de restul conducerii colective

Din dezbaterile Consiliului Național al UDMR s-a putut desprinde concluzia că unii parlamentari ai acestei formațiuni s-au distanțat clar de pozițiile patetice ale majorității neparlamentare din partid.

Executivul democratic și activitatea din Parlament i-au ajutat pe senatori și deputați să primească cu mai mult realism, situațiile politice și sociale din acest moment din România.

### Lucrările Consiliului Național al UDMR de la Tîrgu Mureș

Vineri dimineața, la Tîrgu Mureș, au început lucrările Consiliului Național al Uniunii Democratice a Maghiarilor din România. La primele două puncte pe ordinea de zi au fost înscrise rapoartele de activitate prezentate de

Marko Bela, președinte și Takacs Csaba, președinte executiv. Ei au prezentat delegațiilor organizațiilor județene, parlamentarilor și colectivului de conducere la nivel central aspecte și date privind activitatea UDMR.

### UDMR acuză Puterea

Reuniți la Tîrgu Mureș, la sfârșitul săptămânii trecute, reprezentanții UDMR, au acuzat Puterea actuală din România, că în ceea ce privește minoritățile a făcut doar promisiuni menite să schimbe în mod eronat imaginea României de țară deschisă la problemele ridicate de minorități. Ei apreciază că Puterea nu și-a onorat promisiunile.

(Mediafax)

Zilele trecute mă interpelează pe stradă o pereche tânără - cel mult 20 - 23 de ani - recunosc, într-o manieră deosebit de politicoasă, întrebându-mă: „Cine guvernează în realitate lumea?”. Răspunsul mi-a fost echivoc. Dumnezeu. În replică, domnișoara caută să mă „încurce” spunând că nu bunul Dumnezeu guvernează această lume plină de păcat (războaie, crime, etc), ci lumea este guvernată de către diavol. Dându-mi seama că sunt așezat pe un teren alunecos, recurg la Vechiul Testament, la „Facerea lumii”, arătând că nicăieri în Biblie nu i-a încredințat Dumnezeu diavolului conducerea lumii, iar lumea aceasta nu este compusă numai din războaie, crime și lagăre de concentrare, ci și din lucruri bune, bucurii, clipe de fericire, speranțe și, mai presus de toate, din credință. Deci cum poate guverna diavolul această lume în care oamenii cred în Dumnezeu?

Văzând replica mea, domnișoara se scuză, la fel de politicoasă și încheiem discuția, nu înainte de a-mi da un mic pliant...

N-aș fi scris aceste rânduri dacă nu m-aș fi aplecat cu toată atenția asupra pliantului în cauză, intitulat: „Cine guvernează în realitate lumea?” (Este imprimat în Italia, în condiții grafice deosebite).

Argumentul cheie al pliantului este o deducție forțată pornită din ispitierea lui Isus de către diavol: „i-ar fi putut oare oferi Satan lui Isus toate guvernele lumii, dacă ele nu i-ar fi aparținut?”

Concluzia de bază este: „așadar, Satan Diavolul este în realitate stăpânitorul nevăzut al lumii”. Dar, ca o consolare, „Lumea (inclusiv conducătorii ei demonști) trece, dar cine face voia lui Dumnezeu rămâne în veac”.

\*\*\*  
Haideți să ne oprim la câteva noțiuni strecurate forțat și absolut tendențios în acest pliant. În primul rând, pliantul nu se referă la conducerea lumii ci strict, la guvernarea ei. Cei care guvernează lumea sunt demoni; chiar în ceruri,

„Satan a reușit să-i convingă pe unii dintre ceilalți îngeri să i se alătore în război împotriva lui Dumnezeu”. Această „dizidență” divină conduce de fapt lumea. Prin cine? Prin oameni politici, firește, stăpâniți de forțele malefice.

Iată că mesajul pliantului devine clar: nu aveți încredere în conducătorii lumesti pentru că sunt stăpâniți de demoni („conducători demonști”).

### Altare satanice

Dar lumea trebuie guvernată și trebuie condusă de oameni alesi (sau numiți). O lume neguvernata este un haos. La asta s-au gândit autorii pliantului? Sau vor chiar ei să guverneze „în numele Domnului...”. Istoria ne-a oferit și astfel de cazuri, când lumea era condusă de prelați, ne-a oferit cazuri de sângeroase războaie religioase, de cruciade etc. Chiar Închiziția a fost o instituție religioasă.

Mă întreb dacă demersul pliantului este benefic pentru omenire sau nu? Nu cumva urmărește să zdruncine încrederea oamenilor în conducătorii lor alesi democratic?

Nu cumva pregătește venirea „fiarei cu zece coarne și șapte capete” de care ne vorbește Apocalipsa lui Ioan? Și atunci cine sunt cei posedați de Satan: conducătorii actuali sau cei care întocmesc pliante? Este numai o întrebare. O întrebare la care trebuie să-i dăm un răspuns pertinent, fără nici un fel de tendință.

Întrebarea firească pe care i-aș pune-o domnișoarei - dacă aș mai întâlni-o este următoarea: cărei biserici îi construiește altarul? Pentru că tot în pliant se spune: „Este adevărat că unii răd de concepția că lumea aceasta este condusă de spirite rele. Dar lipsa lor de credință nu este surprinzătoare...”

Deci credințioșii trebuie să considere lumea condusă de spirite rele.

Ce mai e de spus? Un singur gând mă încălzește: celor care împărtășesc asemenea idei probabil că domnul primar nu le va da loc de biserică. Oricum, primarul este un conducător...

DORU SINACI

## Înapoi la cai și la boi!

Mass-media informează că prețul unui tractor va crește cu 50 la sută. Deunăzi, un consătean îmi spunea că are bani să-și cumpere un tractor. Acum nu mai are destui și, drept urmare, nu-l va mai cumpăra.

Poate cineva să condamne uzina constructoare de tractoare fiindcă a mărit prețul? Sau celelalte fabrici care se înlanțuie în producerea reperelor, subsansamblelor și ansamblelor care dau naștere unui tractor? Căci fabricile noastre, cu o tehnologie așa cum o știm, nu prin productivitatea muncii câștigă un ban, ci prin scumpirea produselor fabricate. Cu o astfel de percepție a realității, în curând un cui va costa cât o pâine, dacă nu mai mult.

De la revoluție încoace am asistat la o escaladă absurdă a prețurilor în unele sectoare, nu și în altele. Prețurile sau salariile au crescut acolo unde s-a făcut gălăgie, sau unde, pur și simplu regiile autonome și-au fabricat salarii după cum le-a tăiat capul. Așa se face că în România un (semi)analfabet are salariu mai mare decât un profesor universitar.

Statul a scăpat total de sub control totul. În orice țară, statul trebuie să controleze prețurile. Democrația prost înțelegească și libertatea necondiționată au dus în România la situații aberante. La o cutie de chibrituri prețul crește de 100 de ori. Bineînțeles, nu și calitatea care, dimpotrivă, scade. Cât au crescut, în schimb, prețurile la produsele agricole? Cu mult mai puțin. Ca întotdeauna,

țăranul (numit talpa țării pentru -i gădila vanitatea, pe care nici nu cred că o are) rămâne calul de bătaie în hamul național. Se face mare caz că țărănilor li s-a oferit o lege prin care sunt împroprietăriți. De fapt, ei au primit ceea ce li s-a furat prin știm bine ce mijloace. Fiind total lipsiți de mijloace de muncă, țărăanii s-au trezit cu mâinile goale în fața unor întinderi de hectare de pământ.

Mulți dintre ei, deși au dorit să-l muncească, n-au ajuns la un tractor și s-au resemnat să privească cum cresc buruienile pe un pământ care ar trebui să rodească pentru pâinea pe care toți o clamăm și pe care o dorim cât mai bună. Și cât mai ieftină, pentru că avem nevoie de ea zilnic. Dar s-a făcut ceva pentru ca această pâine să-și urmeze cursul firesc de la bobul semănat la felia care ne umple sau nu mesele? Țărăanii așteaptă disperați ivirea în zare a unui tractor care să-i scape de grija punerii în brazdă a seminței. Zile, săptămâni în șir se îngheșuite la niște agromecuri prăpădite care abia și mai trag răsuflarea. Puțin orășeni știu câți nervi, câtă răbdare și câtă neliniște este în mintea țărănilor care, de multe ori, nu scoate nici măcar plata cheltuielilor.

Statul risipește miliarde pentru întreținerea unor mastodonți industriali, dar pentru agricultură nu mișcă un deget. I s-a dat țărănilor pământul, nu și posibilitatea de a-l munci. Vrând-nevrând, țăranul se satură de pământ, o să mai vină și impozitele și atunci de bună voie

și nesilit de nimeni va ceda pământul primului venit. Dacă vechii comuniști i-au maltratat, încarcerat și împușcat pe țărăanii care nu voiau colectivizare, actualii hoți au metode mai subtile. Îl lasă pe țăran să se sufoc singur și când nu va mai putea respira, stănu îl va întinde o mână de ajutor: o nouă colectivizare, mai umană, dar tot colhoznică.

Sunt întrutotul de acord că pe suprafețe mai mari se poate face o agricultură mai rentabilă. Numai că, negocierea care se va purta între țăran și cel care va avea mijloace de a munci pământul, nu țăranul va impune legea, chiar dacă el este partea care are esențialul: pământul. Țăranul, lipsit de argumentele numite mijloace de mecanizare, va fi nevoit să cedeze multe procente. Pentru că la noi există un principiu: mie să-mi meargă bine, celălalt să crape, eventual. Săraci și sărăciți timp de decenii, alergăm după căpătuirea cu orice preț. Treccem peste cadavre, iar unul dintre aceste „cadavre” va fi țăranul român.

Țărăanii, în marea lor majoritate au votat cu partidul care astăzi deține puterea. Cu ce s-au ales, constată singuri pe propria piele. Nici măcar cu niște hârtii numite certificate de proprietate nu s-au ales. Darmite cu tractoare, semănători și altele.

La sfârșit de secol douăzeci țăranul român se întoarce la cai și la boi.

I. IERCAN



## A fost demarată o investiție de mare importanță pentru fluidizarea traficului auto internațional

# Modernizarea vămilor

Interviu cu dl. GHEORGHE ALDA, directorul Direcției Regionale Vamale Arad

— Domnule director, știu că încă în urmă cu doi ani, cu prilejul unei vizite pe care actualul ministru de externe, dl. Teodor Meleșcanu, a făcut-o în județul nostru, s-a discutat proiectul modernizării unor vămi din zona noastră. După câte m-ați informat acum, lucrurile sunt deja demarate. De ce așa târziu?

— Atunci când dl. Meleșcanu ne-a vizitat, încă nu exista Direcția regională. Desigur, nu e un motiv care să condiționeze niște investiții dar, la nivelul Direcției Generale s-a avut în vedere, mai întâi, organizarea, pentru a putea stabili niște responsabilități, și apoi lansarea programului de modernizare a vămilor. De altfel, doresc să precizez că nu este vorba doar de vămile din zona direcției noastre, ci de aproape toate vămile din țară, atât de frontieră cât și de interior, responsabilitatea investițiilor revenind direcțiilor regionale.

— Referindu-ne strict la vămile din zona de competență a direcției pe care o conduceți, vă rog să precizați care vămi vor fi modernizate. Și vă mai rog să începeți cu vămile Nădlac și Vârșand, pentru care știu că există proiecte de modernizare de mai mult timp.

— Meritul inițierii unor acțiuni de modernizare a vămilor din județul Arad revine d-lui Avram Crăciun, actualul nostru prefect, care a inițiat și a susținut această acțiune încă în anul 1991, când ocupa aceeași funcție. Atunci au fost demarate proiectele pentru Vârșand și Nădlac dar, odată ajunsă la organismul specializat în investiții din Direcția Generală (înființat ulterior elaborării proiectelor), s-a constatat că acestea nu corespund întru totul unor principii vamale internaționale, astfel că a trebuit să fie refăcute.

— Vă rog să precizați două elemente. Întâi: care sunt principiile pe care trebuie să le respecte proiectele de modernizare a vămilor? Și cine a elaborat aceste proiecte?

— Proiectele — și în prima fază și ulterior — au fost elaborate de Institutul arădean de proiectare „Proiect” SA Arad. M-ați întrebat de principii. După concepția modernă, toate proiectele trebuie să aibă un terminal pentru marfă, sub supraveghere vamală, cu clădiri separate de activitatea de vamuire a persoanelor fizice. Această separare prezintă avantajul fluidizării traficului, unul din obiectivele noastre importante. Un alt principiu constă în organizarea fluxurilor de circulație în așa fel încât concomitent cu un control vamal optim, și circulația să fie cât mai fluidă, indiferent de intensitatea traficului. Un al treilea principiu este legat de activitatea financiar-contabilă și gestionară a vămilor, în sensul că birourile care execută aceste operații să fie astfel așezate încât circulația documentelor și încasarea drepturilor vamale să se realizeze în flux continuu, cu maximum de operativitate, fără întoarceri și încrucișări.

Pe aceste principii au fost refăcute vechile proiecte și elaborate noile proiecte pentru vămile din cadrul direcției noastre, bineînțeles ținând seama și de traficul estimat prin fiecare dintre ele.

— Domnule director, am înțeles că proiectele sunt la avizare, la Direcția Generală. Dar pentru a materializa modernizarea mai sunt necesari și bani, și materiale și constructori și multe altele...

— Într-adevăr, proiectele sunt la avizare și sper să nu avem nici un fel de impedimente. Singurul aspect încă neclarificat este terenul necesar la Nădlac. În proiect sunt pre-



văzute nouă hectare, dar primăria ne-a dat aviz doar pentru trei. În ce privește fondurile, nu există absolut nici o problemă. Avem absolut toate sumele necesare și putem deschide ori-când finanțarea pentru execuție. Cine va executa lucrările, rămâne să se stabilească cu ocazia licitației care, probabil, va avea loc în luna octombrie a.c. S-au anunțat până acum, pentru această licitație, atât constructori din județul Arad cât și din alte județe. Sperăm însă că vămile arădene vor fi modernizate de constructori din Arad.

— Încă o precizare. Care vămi vor intra în primul șut în modernizare?

— Încep, probabil încă în acest an, modernizările la Nădlac, Vârșand și vama de interior Simeria; la Turnu-Băntăna se solicită terenul și începe elaborarea proiectului, tot în acest an, astfel ca în primăvară și aici să poată demara lucrările.

— Dar vămile Arad și Curtici?

— Pentru Curtici încă nu am prevăzut nimic în programul de modernizare, din două motive: mai întâi pentru că urgente sunt vămile rutiere și pentru că Vama Curtici satisface traficul existent. La Arad însă avem

niște probleme. Am solicitat patru hectare de teren pe artera principală dinspre Nădlac, viza-vi de hipodrom, și urmează ca Primăria Aradului să se pronunțe. E adevărat că mai avem încă o variantă: o ofertă de spațiu care va trebui amenajat, făcută de un comisionar. Rămâne să analizăm varianta cea mai avantajoasă. O situație identică cu cea de la Vama Arad există și la vama de interior Alba Iulia, care aparține tot de Direcția Arad.

— După câte văd, veți avea o activitate foarte extinsă în domeniul investițiilor. Aveți un compartiment specializat în acest domeniu? Sau cum veți coordona activitatea de investiții?

— Aveți dreptate, va fi mult de lucru. De aceea, de la 1 octombrie, în organigrama noastră va exista și compartimentul investiții. Primul om — un inginer constructor — a și fost încadrat.

— Domnule director, vă mulțumesc pentru interviu și pentru vestea bună care, în ultimă instanță, înseamnă legături economice și turistice cu exteriorul mult mai operative și mai eficiente.

T. PETRUȚI

## O problemă încă nerezolvată

# Rău-platnicii energiei electrice

Energia electrică este „fluidul” vital al economiei naționale, al industriei în special. În condițiile perioadei de tranziție energia costă mai mult (de fapt toate prețurile s-au „adaptat” celor ale energiei electrice și combustibililor) devenind din ce în ce mai greu, pentru agenții economici și ceilalți consumatori, inclusiv cei casnici, să-și achite integral și la timp facturile la energia electrică. În primul rând agenții economici nerentabili, a căror activitate „șchioapătă” nu pot face față acestor facturi. Dar nu numai ei. Pentru toți s-a emis noțiunea de abonați „rău-platnici”. Nu pentru că ar fi răi, la propriu, ci pentru că sunt pur și simplu în imposibilitatea de a-și plăti consumul de energie electrică, unii fiind restanțieri la acest capitol încă de anul trecut.

Într-o discuție avută cu membri ai conducerii Filialei de Rețele Electrice Arad, aparținătoare de RENEL, am aflat care sunt cei mai „răi” dintre restanțieri și cam la cât se ridică datoriile lor față de regie.

La nivel național, unitățile cele mai îndatorate Renelului sunt cele aparținătoare de Ministerul Agriculturii și Industriei Alimentare. Din județul nostru, în vârful topului datornicilor aparținând acestui minister se situează „Avicola” SA, cu o datorie de cca 135 milioane lei, ce datează începând din septembrie 1992. Alte exemple: „Suinprod” Ceala cu cca 133 milioane lei (de peste un an), Intercoop Felnac — 8 milioane lei (din iunie 1993), SCELIF — 62 milioane lei. Dintre unitățile industriale ar fi de amintit, în primul rând, Aris, cu 153 milioane lei, datând din octombrie '92, apoi UTA cu 65 milioane, ARIO cu 13 milioane ș.a. Și printre unitățile finanțate de la bugetul local există datornici.

Recordul la acest capitol, și totodată pe ansamblul abonatilor F.R.E. Arad îl deține R.A.A.C., cu o datorie de 236 milioane lei, începând cu luna iunie 1993! Ar mai fi, apoi, printre alții, Consiliul local municipal Arad cu 23 milioane lei.

Acestea sunt numai câteva exemple, căci datornici sunt cu duizumi, numărul acestora și sumele datorate variind de la o zi la alta. Problema care se pune este din ce cauză nu pot aceștia plăti și, de asemenea, dacă poate fi soluționată în vreun fel situația. Explicarea imposibilității datornicilor de a plăti facturile la

curentul electric s-ar putea rezuma la nerentabilitatea acestor unități. Pentru că unitățile rentabile, care produc mult (și pentru export) dispun de bani, și plata energiei electrice nu constituie o problemă.

Soluții la problema datornicilor agenților economici cu capital de stat se caută. De exemplu, în prezent se încearcă, la nivel guvernamental, să se găsească o modalitate de a se da bani Ministerului Agriculturii și Industriei Alimentare, cel mai îndatorat Renelului, pentru ca unitățile acestuia să-și poată achita facturile. Aceasta deoarece respectivele unități (care sunt: abatoare, crescătorii de porci sau păsări, ferme de animale) nu pot fi debransate de la rețea fără repercursiuni negative asupra populației. O altă soluție ar fi luarea de bani împrumut din bancă de către Renel (ramura care se ocupă cu transportul și distribuția energiei electrice), împrumut cu care să se plătească producătorii acestei energii (termocentrale, hidrocentrale). Ceea ce de fapt s-a și întâmplat. În 21 septembrie a.c. Comitetul director al Direcției Generale de Transport și Distribuție a Energiei Electrice a aprobat luarea unui împrumut bancar în valoare de 4,5 miliarde lei, pentru a fi plătiți producătorii, în lipsa banilor ce ar fi trebuit să vină de la abonați.

În ultimă instanță, s-ar putea recurge la măsuri punitive contra rău-platnicilor, măsuri care sunt de fapt legalizate prin Regulamentul de furnizare a energiei electrice adoptată prin H.G. nr. 236 din iunie 1993, cu aplicabilitate de la 1 august a.c. În acesta, la art. 93, alin. 1, se prevede: „Pentru neachitarea facturii în termen de 10 zile de la data înregistrării acesteia, la un mare consumator, se percepe o majorare de tarif de 0,2 la sută pentru fiecare zi de întârziere, cu începere din prima zi a înregistrării facturii și până la achitarea ei”. Mai departe, art. 94, alin 2 spune: „După trecerea a 30 de zile calendaristice de majorare, cu un preaviz de trei zile lucrătoare, furnizorul va intrerupe livrarea energiei electrice.”

Cadrul legal există deci, însă cei de sus, de la București, preferă deocamdată să recomande filialelor din teritoriu de a încerca cu duhul blândității să-și convingă datornicii să plătească. Degeaba însă. Ca orice minune care ține trei zile, se pare că și respectivul Regulament a ținut tot atâta.

DAN MAGHIȘ

## Moneda ucrainiană de tranziție a scăzut drastic în raport cu dolarul

Moneda de tranziție a Ucrainei, karbovaneul, a scăzut la 16.950 pentru un dolar, în cursul negocierilor de la Kiev, față de 16.000, cât a fost cotașă săptămâna trecută, ca urmare a turburărilor politice produse în Rusia, informează REUTERS. „În ciuda barierei vamale și a altor măsuri, Ucraina și Rusia rămân în același spațiu economic”, a declarat reporterul REUTERS Vadim Hetman, șeful comitetului de dirijează schimbul valutar. Volumul tranzacțiilor din Kiev a fost de 11,44 milioane dolari, iar cererea inițială de 17,03 milioane dolari, în timp ce oferta inițială a fost de 10,54 milioane dolari. Multe contracte au trebuit să fie anulate datorită încălcării regulamentelor, a mai precizat Hetman.

## RAPORT SEMESTRIAL AL FMI PRIVIND PERSPECTIVELE ECONOMIEI MONDIALE

Fondul Monetar Internațional a prezentat detaliat la 22 septembrie pericolele cu care se confruntă economia mondială, arătând că așteptatul progres ar putea întârzia și avertizând asupra riscurilor creșterii protecționismului și șomajului.

„1993 este al patrulea an consecutiv de creștere a economiei mondiale sub medie”, menționează FMI în raportul său economic semestrial. „Indiciile privind o revenire a unei creșteri mai puternice în 1994 sunt încă nesigure.” FMI anticipează cu un optimism precaut că anul viitor creșterea globală se va restabili și că economia mondială va înregistra o creștere de 3,2 la sută în 1994, față de 2,2 la sută în 1993.

Dar chiar în condițiile acestei creșteri mai puternice, șomajul ar putea spori în continuare în bună parte a anului 1994, în special în Europa, alimentând xenofobia și protecționismul și amenințând să întârzie eforturile pentru reducerea deficitelor bugetare guvernamentale exagerate. Constatând că șomajul a atins „niveluri intolerabile”, FMI estimează că în lumea industrializată se așteaptă ca numărul șomerilor să depășească cifra de 32 milioane în acest an.

Realizarea unor bugete mai echilibrate în Statele Unite și în restul lumii industrializate

ar trebui să pregătească drumul pentru reducerea ratei la dobânzi, ceea ce ar ajuta la relansarea economică și la scăderea șomajului. FMI consideră că există premise pentru „o reducere semnificativă a ratelor dobânzilor pe termen scurt în lunile ce urmează” în Europa și a recomandat țărilor europene să nu se opună unei devalorizări moderate a monedelor lor față de dolar și yen, ce ar putea rezulta din aceasta.

FMI se așteaptă ca economiile Comunității Europene să crească cu 1,6 la sută în 1994, după ce au înregistrat o scădere de 0,2 la sută în 1993. De asemenea, în document se anticipează că economia Japoniei va înregistra anul acesta o scădere de 0,1 la sută înainte de a se redresa și a crește cu 2 la sută în 1994. În ce privește Statele Unite, FMI prevede o creștere economică de 2,7 la sută în acest an și de 2,6 la sută anul viitor. Deși salută planul președintelui Bill Clinton de reducere a deficitului SUA, apreciindu-l ca „un efort semnificativ”, FMI este mai puțin optimist în legătură cu rezultatul lui, anticipând un deficit bugetar de 218 miliarde dolari în 1998, față de 181 miliarde dolari cât prevede Administrația americană.

## În Iugoslavia va fi introdus un nou dinar

Parlamentul Republicii Federale Iugoslavia (Serbia și Muntenegru) a adoptat o lege prin care, de la 1 octombrie, va fi introdus un nou dinar, care va valora 1 milion de dinari vechi, datorită inflației care este în prezent de 10% pe zi, informează FRANCE PRESSE. Operația prevede „eliminarea” a 6 zerouri din moneda națională actuală și va dura 2 luni, până pe 30 noiembrie, perioadă în care vor fi schimbate vechile bilete. Cea mai mare bancnotă este în prezent cea de 10 miliarde dinari, care valorează însă mai puțin de 5 dolari. Aceasta este cea de-a patra măsură de acest gen operată asupra dinarului iugoslav de la încheierea celui de-al doilea război mondial, au precizat sursele citate.

## Semnal de alarmă:

GROAPA DE GUNOI  
A ORAȘULUI - PUTERNIC FOCAR DE INFECȚIE

I se spune când groapă de gunoi, când rampă de gunoi, dar e același lucru. Este situată în partea de vest a orașului, pe strada Poetului, la intersecția cu șoseaua de centură a municipiului. La ce folosește, nu e greu de bănuț: aici este adus spre depozitare gunoiul menajer, cel stradal (pământ, nisip, moloz), precum și ambalaje de carton, mase plastice etc. Adevărul e că orice oraș, mai mare sau mai mic, are un astfel de spațiu de depozitare care este strict necesar. Numai că, putând constitui focare de infecție, generatoare de boli sau epidemii, aceste gropi sunt amplasate, amenajate și organizate după niște reguli stricte de protecție sanitară și protecție a mediului, astfel încât funcționarea lor să nu prezinte nici un risc pentru populație sau mediul înconjurător. Din păcate, la Arad aceste norme n-au fost și nu sunt respectate, ceea ce se întâmplă în perimetrul gropii de gunoi fiind cutremurător, revoltător, periculos, departe de minimul demnității umane. O situație pe care o readucem în atenția autorităților locale.

Groapa funcționează pe actualul amplasament din 1984. Nici până astăzi însă nu are avizul de funcționare din partea Agenției pentru protecția mediului. Și nici n-ar avea cum să-l obțină, din moment ce normativele prevăd, de exemplu, asigu-

rarea unei distanțe minime de 1000 metri față de cea mai apropiată locuință. Or, la Arad, platforma de gunoi este situată peste drum de casele oamenilor, și nu în afara orașului, așa cum ar fi fost normal. Apoi, groapa ar fi trebuit amplasată ținând seama de circulația curenților de aer, astfel încât să nu creeze poluarea aerului în oraș. De asemenea, normativele prevăd deratizarea gropii cel puțin lunar (vara) și trimestrial (iarna). La noi, până acum, deratizarea s-a făcut cu totul întâmplător, la 2-3 ani (!), iar în ultima vreme se face din două în două luni. Pentru a avea asigurat un minim de protecție, era necesar ca după depunerea unui strat de gunoi acesta să fie acoperit cu pământ, apoi iar un strat de gunoi, iar unul de pământ și tot așa. Dar asta ar fi necesitat bani, iar regia de salubritate nu are bani. Ce contează că noi, contribuabilii, lăsăm statului aproape jumătate din salariu sub formă de impozite și că, normal ar fi ca el, statul, prin instituțiile sale de specialitate, să ne asigure o protecție sanitară eficientă? Dar ce mai funcționează normal astăzi?

Groapa de gunoi se întinde pe o suprafață de 6 hectare. Sunt aduși zilnic circa 600 metri cubi de gunoaie de către mașinile salubrității, și alți zeci de metri cubi direct de către

agenții economici. Nici nu sunt golite bine containerele, că asupra conținutului acestora, conținut deseori intrat în putrefacție, se aruncă o armată de țigani care-l răscolesc, scoțând resturile de alimente. Mulți dintre țigani locuiesc chiar în perimetrul gropii, în containerele de gunoi scoase din uz, pe care le-au transformat ad-hoc în „locuințe”. O promiscuitate, o murdărie pe care nici animalele nu le-ar accepta. De la un capăt la altul al gropii - un miros pestilential, un aer greu respirabil. Și peste tot porci, scurmând și ei gunoiul. Și cum prin gunoi colcăie șobolani, cum există aruncați în gunoaie sute de șobolani morți - or, se știe că porcul mănâncă șobolani - te înfiori la gândul că în cele din urmă această carne de porc infectată ar putea ajunge pe masa noastră. Odată duși spre vânzare la piața de animale, ori predați la abator, sau sacrificați și carnea vândută pe piața liberă, mai știe cineva unde au crescut acești porci și ce au mâncat ei? De obicei, la groapă sunt zilnic în jur de 20-30 de porci cu purcei. Uneori însă, numărul lor ajunge la 100.

Se mai întâmplă să fie aruncate la gunoi alimente alterate, alimente cu termenul de garanție expirat. Țigani se năpustesc asupra „transportului”, se încaieră între ei pentru a lua fiecare cât mai mult. Te îngrozești

însă la gândul că o parte din aceste produse alterate sunt revândute apoi de țigani prin piețe și tâlcocuri.

De multe ori, seara, pentru a se încălzi, țigani dau foc gunoaielor. Fum greu, înecăcios, învâluie casele din jur, existând și pericolul de incendii. Dar ce să le faci țiganilor? Și, mai ales, cine să le facă? Poliția mai dă din când în când câte o raită, țigani se mai potolească pentru o zi-două, iar apoi o iau de la capăt.

Oricum, situația nu va putea continua mult în acest fel, fie - dacă nu prin intervenția drastică a autorităților sanitare, sanitar-veterinare, de poliție ori edilitare - cel puțin pentru faptul că groapa e plină deja cu gunoi și, în cel mult un an de zile, va trebui amenajată o nouă platformă. Un proiect în acest sens există, groapa ar urma să fie amplasată la ieșirea din Arad spre Zădăreni dar, bineînțeles, lipsesc banii necesari. Cel puțin deocamdată. Și totuși, o soluție va trebui găsită urgent pentru că actuala stare de lucruri cu gunoaie în putrefacție, porci, șobolani și țigani a devenit insuportabilă.

Fotoreportaj realizat de:  
**MARCEL CANCIU**  
**MIRCEA CONTRAȘ**



Alți țigani, aceeași sursă de procurare a hranei: răscolirea gunoaielor.



Clișeu 2

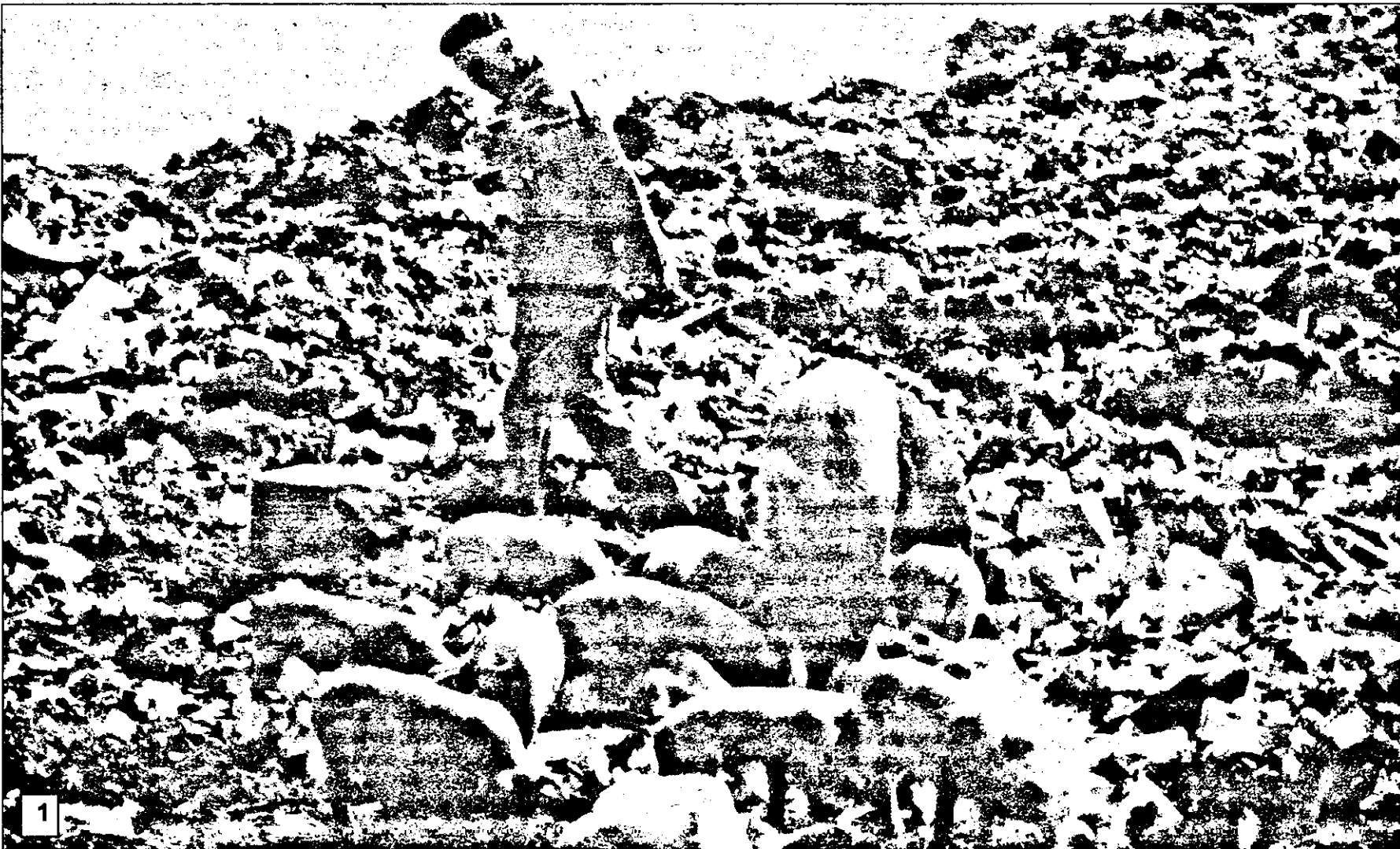
E greu de crezut că, în prag de secol XXI, ființe umane, de orice nație ar fi, mai pot trăi în asemenea „locuințe”, improvizate din containerele de gunoi scoase din uz. Și totuși, la groapa de gunoi, condiția umană a coborât până la acest grad de promiscuitate.

Clișeu 3

Nici nu e descărcat bine, că noul transport de gunoi e „luat în primire” de către țigani și porci, disputându-și resturile alimentare din gunoiul intrat în putrefacție.

Clișeu 1

Gunoaie, multe gunoaie și porci, mulți porci. Prin gunoaie mulți șobolani, cu care porcii se hrănesc. Un motiv în plus de alarmă pentru Poliția sanitar-veterinară, dar și de întrebare pentru fiecare dintre noi: când cumpărăm carne de porc de pe piața neorganizată știm, oare, ce cumpărăm?





**Culturi europene**

**Proiectul unui simplu reviriment**

- Teatrul de Stat Arad, septembrie 1993

**Sesiunea celei de-a treia promoții ECUME în România**

Cultura este lucrul cel mai durabil, ceea ce, întotdeauna, rămâne din frământările multimilenare ale societăților umane ce se perindă pe planeta noastră, de la cultul zeiței Hator la sexul Madonnei, prin stilul competițional al vechilor chinezi, rigoarea clasicistă a vechilor indieni și, mai târziu, antichitatea greco-latină, evul mediu, Renașterea și modernismul, ca variante ale culturilor europene. La scară universală, toate epocile culturale pot fi privite aproape ca o producere simultană a întrebărilor ființei umane: de unde venim, cine suntem și încotro ne îndreptăm? toate trei edificatoare de forme culturale. Indiferent de epocă, în spațiul cultural românesc, ca și oriunde, aceste trei întrebări au agitat spiritualitatea, dovadă că există; deoarece o simplă sincopă în spirit echivalează cu dispariția.

În acest moment de răscruce, la fine de mileniu, Aradul își revendică un privilegiu, ca vechi oraș cultural și spațiu de confluință spirituală europeană, de a fi locul acestei sesiuni pe probleme de manageriat cultural, privind nu numai integrarea culturală Est-Est ci și un mai amplu reviriment cultural european, atât în ce privește conservarea formelor culturale existente cât și lansarea unor noi proiecte, a unor noi moduri culturale. Evenimentul este deosebit de important pentru noi toți, deoarece ne prilejuiește, într-un cadru instituționalizat, dar nu numai, redefinirea în contextul cultural național și european.

Organizatorii sesiunii sunt THEATRUM MUNDI - Teatrul de proiecte culturale din București, Teatrul de Stat din Arad, Fundația SOROS și Academia de Teatru și Film București. Au participat, în calitate de coorganizatori Mastere ECUME (Franța), Școala de Art Management CASUS (Ungaria) și Teatrul Archa (Republica Cehă), Institutul Francez din București, Centrul Cultural Ungar, Centrul Cultural Ceh, Centrul Cultural Mogoșoaia.

Studentii ai formației Mastere din Franța, Spania, Ungaria, Cehia, Germania, România, participanți la această sesiune, au vizitat cu această ocazie orașul Arad, intrând în contact cu instituții culturale, având posibilitatea unei cunoașteri nemijlocite cu trecutul și prezentul cultural urban de aici. Prezența noastră în unele momente ale manifestării, discuțiile cu organizatorii și studenții favorizează atât reflexia asupra problemelor culturii europene actuale cât și ale Aradului cultural, văzute dinspre Europa.

Participanții la sesiune au avansat idei privind cele mai diverse aspecte ale momentului cultural românesc și european. Astfel, în cadrul conferinței ținute în prima zi a sesiunii, Norbert Dodille, directorul Institutului Francez din București, constată că nu există o rezistență la exprimarea artistică în România. În ce privește însă crearea rețelelor de parteneriat cultural s-a pro-

nunțat de mai multe ori termenul „buget”, devenit aproape leit-motiv (Institutul este finanțat de M.A.E. al Franței). D-l Dodille, remarcă totuși „contacte aproape brutale” româno-franceze în domeniul teatrului și al coregrafiei, ca și existența unei tradiții a relațiilor dintre cele două culturi (cartea lui Pompiliu Eliade este foarte utilă celor care vor să cunoască istoria acestora). Nu este evidentă însă recunoașterea inerției artiștilor francezi pentru Europa estică, atracția fiind, când înlocuiește refuzul sistematic, produsă de „exotismul” acestor țări. „Franța recunoaște tranziția ca fenomen est-european.”

În schimb, doamnei Corina Șuteu, director al instituției cu pondere maximă în organizarea sesiunii (THEATRUM MUNDI din București) îi repugnă sincer termenul tranziție, ca un termen periculos, deoarece, afirmă domnia-sa, în întrevederea ce ne-a acordat-o, „scuză totul, neatenție, risipă, lenă, incompetență”. O idee care poate da de gândit. În virtutea acestei opinii apropierea între culturi necesită provocare, promptitudine, iar nu așteptare. Întâlnirea de la Arad va genera „alte întâlniri care, în final, vor genera un curent de opinie”. Acești mesageri al culturilor trebuie să se întâlnească spre a-și da seama „cât sunt de diferiți, cât sunt de asemănători”. Se pune accent pe ideea că forța constă în „diferența de opinie și întrebarea comună care ne unește” (cf. Peter Brook: „Pe toți, dacă vreți, ne reunește o întrebare comună”).

Discuția a fost bogată, iar Corina Șuteu a subliniat că „Aici la Arad, ca și în alte părți, autoritățile locale trebuie să înțeleagă că interesul pentru cultură generează prosperitate economică”. Exemplifică prin orașul Avignon din Franța, ca și prin politica Olandei, care subvenționează prin bani publici cultura. „O cultură care nu investește în ea însăși înseamnă sinucidere”. Domnia-sa a optat pentru Arad ca gazdă a sesiunii, din cauza „profilului cu totul special în România: economic, industrial, artistic” și a „fluxului interctnic”. Majoritatea studenților MASTERE fiind de sex femeiesc, s-a pus problema efeminării domeniului managerial, iar doamna Șuteu (pledând mai mult sau mai puțin conform apartenenței de sex) a invocat „dotarea genetică a femeii, mult mai rezistentă decât bărbatul”.

În rezumat, iarăși: THEATRUM MUNDI nu lucrează pe sistem repertorial, are programe culturale pe termen lung, ateliere de creație, studiouri de dans și dramaturgie. A lansat noi nume în regie și scenografie”. Importante îndeeosebi sunt formele experimentale, mizând pe atragerea unui public nou, scopuri urmărite consecvent de această instituție prospectivă și sistemul său mai flexibil.

Foarte plăcută a fost discuția cu domnișoara Lourdes Rodriguez, o tânără spaniolă, reprezentantă a unei Întreprinderi de acțiuni culturale în Țara Bascilor, studentă Mastere ECUME. Într-o franceză foarte

muzicală, cu vocea-i cristalină, mi-a răspuns cu naturalețe, împărtășindu-ne impresiile despre orașul Arad. „Orașul este foarte frumos. Un peu delabre (puțin ruinat). Patrimoniul arhitectural este enorm, dar se vede că n-a existat un efort de restaurare, pentru că, altfel, are case foarte, foarte frumoase”. Din aceleași impresii reținem nevoia de bani pentru a fi consacrați culturii și necesitatea absolută de efort în investiții culturale și crearea unui public receptiv la cultură. Și aceeași domnișoară Lourdes Rodriguez: „Cultura e o parte din popor. Cultura este un mijloc de a reda încrederea poporului”.

Iarăși latini de-ai noștri: MERCEDES GIOVINAZZO - director al Mastere ECUME din Franța, o tânără italiancă, un spirit la fel de comunicativ: „Un impact e puțin cam mult spus. S-a vrut promovarea colaborării. Cunoașterea realităților pentru realizarea Marii Europe Culturale”. O impresionează bogăția arhitecturii din sec. al XIX-lea. Și din nou, orașul este considerat puțin delabre. În schimb, teatrul i se pare „un teatru de o dimensiune impresionantă pentru talia orașului”.

În fine, tot dintre organizatori, domnul Ovidiu Cornea, directorul Teatrului de Stat Arad, se arată optimist vizavi de această manifestare și bucuros că „Aradul devine un moment în palmaresul cultural” al acestor viitori manageri, iar sesiunea a fost o ocazie pentru a arăta străinilor un oraș despre care nu știau nimic. „Alegerea Aradului pentru o manifestare de talie europeană nu este întâmplătoare. Teatrul are o bună bază materială, arată foarte bine, comparativ cu alte instituții de gen din țară. Între altele, domnul director ne-a mărturisit ca o consecință a evenimentului cultural, impulsul pentru „preocupări mai largi” și a „incriminat” Bucureștii plus „discreția ardelenescă”, drept surse ale „conului de umbră” de până acum.

PETRU M. HAȘ

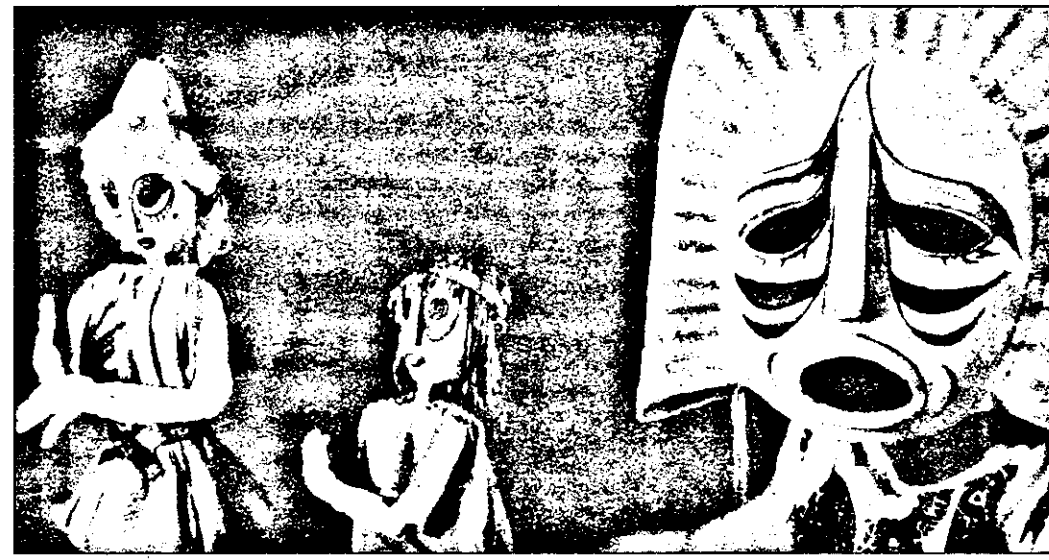
**Eveniment cultural în Arad**

Cu aproximativ o lună în urmă, începeau la Ascona (Elveția) repetițiile pentru realizarea unei producții teatrale comune româno-helvetice. Pentru prima dată, la o astfel de acțiune au participat și artiști arădeni. Este vorba de scenografa Zoe Eisele - Szucs și de actrița marionetistă Carmen Mărginean, ambele de la Teatrul de marionete Arad, care împreună cu Michele și Michel Polctti, Eric Marinat și Maurizio Sabatini de la Teatrul „Antonin Artaud” Ascona au realizat spectacolul „Orfeu”. Premiera avut loc în cadrul Festivalului internațional de marionete ce a avut loc la Ascona între 9-19 septembrie a.c., bucurându-se de un succes deosebit.

În România spectacolul a fost prezentat în premieră joi, 23 septembrie, la Teatrul de marionete Arad, în prezența unui public destul de numeros. Deși a fost primul eveniment teatral arădean al acestei toamne, autoritățile locale n-au bincvoit să-l onorze cu prezența, chiar dacă fusescă invitați personal domnii Cristian Moisescu (primar), Cristian Ilea (viceprimar), Dan Ivan (președintele Consiliului județean) și alții. Singura oficialitate prezentă a fost domnul Ioan Văran, consilier municipal, care și-a salvat astfel propria onoare, nu și a celorlalți invitați ce continuă să ignore munca și realizările acestor adevărați artiști, recunoscuți și respectați în toată Europa. Păcat, mare păcat...

Ultima reprezentare cu „Orfeu”, a avut loc sâmbătă 25 septembrie a.c., când au fost în continuare așteptați pomeniții invitați, chiar dacă, sau poate tocmai pentru că, spectacolul se adresează în special adulților.

VALER MĂRGINEAN



**Necunoscutele poeziei**

O minte comodă refuză un efort de înțelegere a subtilităților liricii moderne, rămânând la aprecierea valorică a poeziei române (sau universale) în tardivitate. Cosbuc, Goga, poate Eminescu, Bacovia ori Vlahuță, sunt limita estetică de înțelegere a textelor lirice pentru o întinsă categorie intelectuală. Se așteaptă ca poeziile să fie discursive, tip poem, să aibă un suport narativ, spre a fi valorizate efectiv și pricepute.

În evoluția liricii moderne s-au produs mutații spectaculare, care pretind o minte ascuțită, o inițiere în axiologia poemelor și chiar o anumită revelație individuală. „Poezia modernă”, implică ambiguitate, conotație, translogism, elemente ce antrenează ecoul cuvintelor, ignorându-se voit narația, organizarea și logica cotidiană a limbajului. Scopul „incifrării” nu are în vedere obscuritatea tendențioasă și îndepărtarea cititorului, ci transmiterea unei stări poetice cât mai aproape de intențiile autorului. Cuvântul nu mai e doar un vehicul pentru idei, un element de transmisie (ca sunetul, culoarea, armonia în celelalte arte), fiind determinat să aibă o valoare neutrală, să nu „bruiereze” comunicarea revelației artistului.

Elemente de modernitate lirică au existat la toți poeții, începând cu Eminescu. Obscurizarea evidentă se produce la Ion Barbu, simboțiști, Arghezi, oarecum la Blaga, dar mai ales la Nichita Stănescu, cel ce voia a scrie cu „necuvinte”, direct cu propriul său sânge. Din acest efort al nobilului capriciu liric, poezia lui N. Stănescu se exprimă ca neînțeleasă, metalogică și neconformistă. Bunăoară, poezia „N-ai să fii și n-ai să morți/n-ai să șapte între sorți/n-ai să vară-primăvară/n-ai să doamnă, domnișoară...” poate fi considerată o bizarerie confidențială, o inedită abatere gramaticală, un flexibil joc lingvistic. Conjuncția „să” (care gramatical n-are consistență decât lângă un verb, dându-i acestuia un statut modal) nu este plasată pe lângă substantive, (să morți, să vară, să doamnă), după ce cititorul a fost incitat să deconspire sensurile primului vers: „n-ai să vii și n-ai să morți”. Întrebare: cuvântul „vii” este verb sau substantiv? Iată că poezia nouă aruncă asupra cititorului un sistem de efecte inedite, care nu descind din „ferestrele colorate” ale metaforelor, ci din starea poetică nuanțată și indefinită a poetului adevărat.

Altfel de potriviri ale cuvintelor - indiferent de tensiunea lor lirică - devin exerciții de versificație, reprezentând ucenicia celui ce - având har - ar deveni un mare vrăjitor de suflute prin cuvânt. Acesta ar fi homeopatul, adică acela ce scrie fără cuvinte, cu propriu-i suflet.

A. ILICA

**LIMBĂ ȘI COMUNICARE**

Ipostazele filologului față de comunicare sunt sporite și nuanțate. Fie că se află, față de comunicare în situația de emițător - în rostire sau scris, de receptor, ascultător sau cititor și de interpret al textului scris. Atenție, deci, ce, cum, cât vorbiți și scrieți!

Ca emițător, filologul e preocupat de proprietatea termenului - nicidecum nu-l veți auzi „ședință lucrativă” sau să confunde rafinament cu rafinare, considerent cu considerație. Adevărea exprimării în contextul situației decurge din întrebarea corectă a neologismelor - așa-i că, uneori, mai ziceți și scrieți mai eu în loc de maiou, antediluvian pentru antediluvian? Recunoașteți? Dacă vă respectați. Construcția frazelor unui filolog va fi perfectă - nu-i găsiți

o vină în asta, ci urmăriți evitarea repetițiilor, a pleonasmelor a exprimării prolixă.

Ascultați cum vorbește: dicția e perfectă, stăpânește tehnica pauzelor (nu vorbește niciodată în valuri, stărnind cataclisme verbale), simțiți-i intonația, debitul, nu-l veți putea bănui și acuza de penibila exprimare afectată, pentru că nu are doar intenția de a vorbi frumos (a lectura pentru a citi, a concluziona, a atenționa, a sugesiona), el vorbește frumos din datorie față de cuvânt și față de sine. Sau, în special, față de cei cu care vine în contact.

Ca receptor, ascultător și cititor filologul se simte bine, satisfăcut când poate interpreta noul, ineditul din orice comunicare, când clasifică, trage concluzii, generalizează. În

paranteză fie spus, nu prea știu filologi care să fi devorat în vara aceasta romanele Sandrei Brown, ale lui H. Robbins sau alții care ne bântuie intelectul și buzunarele iar, dacă au făcut-o, au făcut-o din nevinovată curiozitate. Curiozitate?...

Iar ca interpret al operei de artă, al literaturii în speță poate fi considerat autoritate în materie.

Convingerea de adevărul celor afirmate o veți căpăta citind Ovid Densușianu, Iorgu Iordan, Ion Coteanu, Perpessiciu. Iar „Cuvintele” lui Jean Paul Sartre, „Un om sfârșit” de Giovanni Papini și „Orbirea” lui Elias Canetti să fie punctul de plecare într-o recunoașterea adevăratelor valori.

MONICA LAȚCOV

## De la un stadion la altul

### Postcronica etapei fotbalistice

Înainte de partida de sâmbătă UTA-Ceahlăul începeam avandronica acestui joc cu un titlu (trebuie să o recunoască) exagerat de optimist: „Portarul Lefter va rămâne... lefter”. Din păcate, până la urmă nu a fost să fie așa, „goalkeeper”-ul moldovean fiind unul dintre cei mai buni jucători ai oaspeților. Zile întregi s-a vorbit despre pericolul tratării meciului cu superficialitate. Adevărul este că după întâlnirea glorioasă de la Cluj, textiliștii nu s-au mai concentrat așa cum ar fi trebuit și de acest lucru a profitat ambițioasa echipă din Piatra-Neamț, care a cucerit un punct „de aur” în clasamentul adevărului. Bineînțeles, rezultatul de egalitate nu înscamnă o tragedie pentru echipa UTA, dar totuși are semnificația lui, fiind cont de faptul că formația arădeană se află în fața a două deplasări grele, la Constanța și la Sibiu. Sperăm însă că băieții vor strânge rândurile și vor recupera punctul pierdut pe teren propriu, menținându-se într-o zonă liniștită a clasamentului.

Trecând la celelalte meciuri din Divizia Națională, consemnăm prima înfrângere a echipei de pe litoral (1-3 la Gloria Bistrița) și punctul (câștigat?, pierdut?) obținut de „studentii” craioveni la Brăila. Timișorenii slăbesc în continuare, în ciuda eforturilor antrenorului Costică Ștefănescu de a construi o for-

mație competitivă, în timp ce regularitatea victoriilor Stelei îi aduce pe militari în fruntea clasamentului, pe primul loc, cu un singur punct pierdut și 11-0 (!) la golaveraj. La polul opus, subsolul clasamentului este ocupat de patru echipe cu câte 4 puncte: Electroputere, Oțelul Galați, Ceahlăul și Poli Timișoara. Surprinzătoare este și poziția dinamoviștilor (locul 14), în ciuda victoriei din etapa trecută, reputată împotriva „Realului” din Giulești.

Etapa viitoare (a VIII-a) programează câteva întâlniri deosebite de interesante, dintre care amintim următoarele: U Craiova - Dinamo, Progresul - Steaua; Rapid-Electroputere, U Cluj-Sportul Studențesc și evident Farul-UTA.

Aruncând o privire asupra Diviziei A (în care nu suntem reprezentați de nici o echipă arădeană), constatăm ascensiunea resitenilor de la Gloria și CSM, aceste două formații situându-se pe pozițiile 1 și 3 în clasament. Șefia clasamentului este amenințată de vechea noastră cunoștință (neplăcută...) - Unirea Alba Iulia, care se află pe locul secund, cu 10 puncte, tot atâtea câte are și Tractorul Brașov (locul 4). Pe poziții de retrogradare - surpriză! - găsim echipe consacrate ca CFR Timișoara (locul 16) și mai ales Corvinul Hunedoara (ultimul loc, cu doar 3 puncte!!!).

Un alt eșalon în care suntem

direct interesați este Divizia B. Rezultatele realizate de reprezentantele noastre în meciurile disputate sâmbătă dimineața au fost: Aris - Avântul - Reghin 1-0 (Vlăduțescu), Astra - Minerul Cavnic 1-0 (Volocaru), Șoimii Lipova - CPL 1-1 (Rad respectiv Tătaru) și Olimpia Salonta - Motorul 3-0. Rezultate în general normale, cu mențiunea că victoriile echipelor Aris și Astra s-au conturat destul de greu, în reprizele secunde ale celor două întâlniri. Înfrângerea de forfait a jucătorilor de la Motorul confirmă faptul că această formație este într-un moment de criză, recente rezultate înregistrate (Motorul - Arsenal Reșița 1-4, Motorul - Steaua CFR Cluj Napoca 1-4 în „Cupa României” și Olimpia Salonta - Motorul 3-0), fiind o dovadă elocventă în acest sens. Situația submediocră din clasament a echipelor arădene persistă: CPL - locul 11, Aris - locul 12, Astra - locul 16, Șoimii locul 18, Motorul - locul 19. Așadar, clasări foarte slabe, care nu își găsesc nici o motivație sau scuza valabilă...

Per ansamblu, aceasta este în momentul de față situația în Diviziile: Națională, „A”, și „B”. Viața fotbalistică merge înainte, nu se oprește, iar comentariile continuă etapă de etapă, până la nesfârșit...

ADRIAN HĂRTĂU

## ARBITRAJUL ȘI FAIR-PLAY-UL

◆ Revenim, astăzi, cu unele notații pe marginea partidei de divizia B - seria a IV-a, dintre Astra Arad și Minerul Cavnic. ◆ Din capul locului trebuie amintit prestația de nota 10, a brigăzii de arbitri (e drept, într-un meci fără probleme), care au condus corect și autoritar, aplicând bine legea avantajului. Astfel de arbitraje am dori să vedem cât mai des pe arenele de fotbal din țară. ◆ De remarcat și faptul că ambele echipe și-au văzut exclusiv de joc. ◆ De prin min. 70 al partidei a început să se audă o voce autoritară din tribuna oficială, care repeta: „Gore, cheamă-i înapoi!”, „Gore, spune-i lui Bodea să nu mai urce!”. Desigur, că ați ghicit, era vorba de domnul director tehnic al echipei Astra, Emanoil Gherghel. ◆ S-a putut distinge ușor tremurul din vocea sa, pe deplin motivată prin faptul că oaspeții prinzând curaj și-au creat 2-3 acțiuni foarte periculoase în finalul meciului. ◆ La un moment dat a explodat o petardă în tribună. O voce a replicat „La a doua bubuitură, pică golul”. Și într-adevăr înainte de înscrierea unicului gol a

explodat și cea de-a doua (ultima) petardă. ◆ Ca de obicei (adică cu porțiuni fără iarbă, cu noroi în fața porților), arăta gazonul de pe stadionul „Astra”. ◆ Un spectator din tribună remarca: „În ultimii 2 ani, ori de câte ori Astra a jucat acasă nu a plouat (chiar dacă înaintea meciului a plouat, doar o singură dată a nins. Pe semne, că cineva acolo, sus, îi iubește”. ◆ Tinerii jucători ai Astra-ei au început să joace și să arate câte ceva, ei fiind aproape de-a obține un egal etapa trecută la Zalău, unde s-a ratat mult, ne-a spus Grigore Bora - antrenorul vagonarilor. ◆ În partida de duminică, a impresionat prin eleganță și tehnicitate, tânărul Volocaru, o adevărată speranță a fotbalului arădean. De asemenea, pentru travaliul depus în această partidă trebuie remarcat și Iancu. ◆ Pe „vagonari” îi așteaptă, etapa viitoare, un meci foarte greu, la Dej, echipă ce se află în fruntea clasamentului, dar sperăm că tinerii noștri jucători vor face o figură frumoasă și poate...

DANIEL SCRIDON



La meciul UTA - Ceahlăul, pe banca de rezerve (primul din stânga) a stat Marcel Coraș. Oare de ce nu a fost cu „U” Cluj la Sibiu sau să se adevărească zvonul că va juca din nou la UTA?

Foto: VIOREL MUSCA

## Dincolo de gazon

- Ce nu s-a consemnat în cronica -

◆ Înaintea partidei UTA-Ceahlăul, mare agitație pe culoarul vestiarelor. Pe o tablă neagră (ca în școli) se trec formatele pentru ziaristi. Cine completează primul? Sâmbătă componenții echipei UTA au apărut în prima fază. Conducătorul de la Ceahlăul a întârziat. Abia după ce a copiat formula UTA-ei și a predat lista la antrenorul moldovenilor, a binevoit să ne destăinuie echipa nemtenilor cu care vor începe partida. Și asta ar fi oare un fel de tactică? ◆ Stând de vorbă înainte de meci cu reporterul radio Nicolae Secosan, l-am acostat pe fostul președinte al clubului UTA, domnul Ioan Florea, mare om de fotbal. Nea Ion ne-a mărturisit că a întinerit de când UTA - în sfârșit - a promovat în primul eșalon. Oare după meciul de sâmbătă afirmă același lucru? ◆ Până-a ultimul minut Slave (jucător de rezervă) s-a încălzit împreună cu colegii de echipă. Nu s-a știut dacă Tucudean va juca sau nu. Marius a primit o injecție cu novocaină.

Până la urmă a avut curajul să intre pe teren și a jucat bine, a marcat un gol de antologie. Bravo Tucule! Ziaristul Ioan Berechiu, de la cotidianul „Ceahlăul” din Piatra-Neamț a însoțit echipa până la Arad. Echipa moldovenilor a făcut o deplasare lungă cu autocarul via Cluj. Colegul nostru de breaslă era îngrijorat. Oare spectatorii arădeni nu vor sparge autocarul? L-am liniștit: nici vorbă. De ce să fim supărați pe adversarii noștri, dacă au jucat de la egal al egal cu noi. Dovadă că după terminarea partidei spectatorii arădeni, în mod sportiv, au aplaudat ambele echipe. ◆ Echipa Ceahlăul din Piatra-Neamț este sponsorizată de o firmă mixtă româno-italiană. Ce bine ar fi să avem și noi un asemenea sponsor. ◆ Media spectatorilor la câte un meci la Piatra-Neamț, ne spunea dl. Berechiu, este de peste 12.000 spectatori. ◆ Partida UTA - Ceahlăul a fost o adevărată premieră în domeniul fotbalistic. Cele două echipe nu s-au mai

întâlnit niciodată într-o competiție oficială, dar nici amicală. ◆ De această dată înainte de meci, nimeni n-a cerut pronosticuri. În orice caz suntem convingiți că nimeni nu prevedea acest rezultat de 1-1. ◆ L-am reîntâlnit pe antrenorul emerit Nicolae Dumitrescu duminică la meciul FC Aris - Avântul Reghin. În pauza partidei ne-a spus: „Băieții fumau încă din tigara aromată a victoriei de la Cluj, crezând că mai au și o pauză pentru o cafea”. ◆ Ați divulgat tactica noastră în avandronica meciului (Ziarul Adevărul, autor A. Hărtău) - ne apostrofa nea Coco Dumitrescu înainte de meciul UTA-Ceahlăul. Oare chiar așa să fie? Și înaintea partidei cu Rapid am făcut avandronica și... ◆ Arbitrul Mircea Salomir s-a mișcat cam greu în teren. Câteodată am avut impresia că vede ceea ce vrea să vadă. Totuși tinerii cavaleri ai fluierului măi au de învățat câte ceva de la experimentatul arbitru clujean.

IOSIF DARAZS

**Excursie**  
Liga Suporterilor UTA organizează o excursie la Constanța pentru vizionarea meciului Farul - UTA din 02.10.1993.  
**Preț informativ:**  
- 5.000 lei membrii suporterilor;  
- 6.600 lei cei care nu sunt membri.  
Înscrierile se fac în zilele de 28, 29 și 30 septembrie 1993 între orele 16,00-18,00 la sediul Ligii din str. Ilarie Chendi nr.5 și la dl. Luca Alecu, din galeria echipei, la stadion.  
Plecarea se face în data de 01.10.1993 orele 17,00 din fața stadionului UTA.  
Președintele Ligii, DUMITRU BOCIOACA

## Formula 1: Alain Prost va încoronat la Estoril

Duminică la Estoril, în marele Premiu al Portugaliei, francezul Alain Prost a devenit virtual campion mondial al piloților de Formula 1. Este al 4-lea titlu mondial câștigat de pilotul francez într-o carieră de 13 ani petrecuți pe circuitele cele mai rapide din lume, timp în care a câștigat 51 de curse. Deci, după cununile de lauri din 1985, 1986 și 1989, acum a devenit campion mondial pentru a 4-a oară, fiind după argentinianul Juan Miguel Fangio, cu 5 titluri, pilotul cu cele mai multe titluri câștigate.

Spre regretul amatorilor acestui sport, „profesorul” cum i se mai spune pentru tehnica sa de pilotaj, a anunțat că după încheierea acestui sezon se va retrage din activitatea competițională. O va face în plină glorie, așa cum îi stă bine unui sportiv de valoare.

La Estoril a mai fost o retragere, cea a lui M. Andretti, de la McLaren Ford, care a părăsit Formula 1 în favoarea circuitului american Indy Car. L-a tras așa acasă, vum se spune, dar și tentația banilor, probabil. În locul lui, ca partener al lui A. Senna a trecut finlandezul M. Hakkinen. Și Senna cochetează de la anul cu Williams-Renault acum că a scăpat de concurența lui Prost. Dar până atunci să vedem cum a fost la Estoril.

Începutul a fost identic cu cel de la Hungaroring, doar că atunci A. Prost a rămas pe loc la turul de încălzire iar acum aceeași fig-

ură a pățit-o colegul său de echipă Damon Hill. Nu i-a pornit motorul și a trebuit să treacă, pentru start, la coadă, adică pe locul 26. La start, în fața a sărit Ferrari-ul lui J. Alesi, urmat de Hakkinen, Senna, Prost, Schumacher. După 20 de ture, primul abandon, cel al brazilianului Senna pe care l-a lăsat motorul.

Urmează tactica alegerii momentului de schimbare a pneurilor, care dă o nouă ordine în clasament. Primul trece neamțul M. Schumacher, urmat de cele două Williams-Renault, pilotate de Prost și Hill, ultimul făcând o cursă senzațională, de pe locul 26 ajungând, în final, pe podium. Prost nu a mai forțat în duelul său cu tânărul pilot german, locul 2 fiindu-i suficient pentru câștigarea titlului de campion mondial.

**Clasamentul etapei:** M. Schumacher 10 puncte, A. Prost 6, D. Hill 4, J. Alesi 3, D. Wendlinger 2, M. Brundle 1.

**Clasamentul general după 14 etape:** A. Prost 87 puncte, D. Hill 62, A. Senna 53, M. Schumacher 52, R. Patrese 20, J. Alesi 13.

**Clasamentul constructorilor:** Williams-Renault 149, Bennetton Ford 72, McLaren Ford 60, Ferrari 23.

Ultimele două curse ale sezonului vor avea loc în Japonia și Australia.

ALEX CHEBELEU

## Fotbal, Divizia C (Arad)

### Rezultatele etapei a VII-a:

Telecom Arad - Vulturii Socodor 2-3  
Gloria Arad - CFR Arad 0-1  
U. Șofronea - West Petrom 0-2  
Blănarul - Agroind. Curtici 2-1  
Indagrara - M. Zădăreni 3-0  
V. Nădlac - Crișana Sebiș 3-0 (f.j.)  
V. Macea - FC Ineu 0-2  
Crișul Ch. Criș - S. Pâncota 3-3

### Clasamentul:

1. West Petrom	7	6	1	0	25-3	13	+7
2. Indagrara	7	6	0	1	28-6	12	+4
3. FC Ineu	7	5	0	2	19-10	10	+4
4. CFR Arad	7	4	1	2	16-9	9	+3
5. Agroind. Curtici	7	4	1	2	14-10	9	+3
6. M. Zădăreni	7	3	1	3	11-9	7	+1
7. S. Pâncota	7	2	3	2	17-18	7	-1
8. V. Secodor	7	3	1	3	11-15	7	-1
9. V. Nădlac	7	3	1	3	16-24	7	-1
10. Crișana Sebiș	7	3	0	4	15-14	6	0
11. Gloria Arad	7	3	0	4	12-13	6	-2
12. Blănarul	7	3	0	4	12-16	6	-2
13. U. Șofronea	7	2	1	4	10-17	5	-3
14. Crișul Ch. Criș	7	2	1	4	12-24	5	-3
15. Telecom	7	1	1	5	8-16	3	-5
16. V. Macea	7	0	0	7	1-23	0	-6

### Etapa viitoare:

Sebiș - Macea; Zădăreni - Nădlac, Curtici - Indagrara; Pecica - Blănarul; CFR - Șofronea; Socodor - Gloria; Ch. Criș - Telecom; Pâncota - Ineu.

## Tenis mapamond

### Cupa Davis:

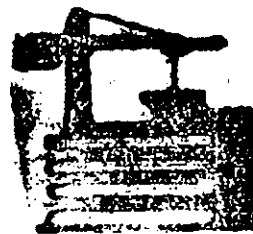
Semifinale: India-Australia 0-5, Stoltenberg - Paos 6-3, 7-6, 6-2, Masur - Krisman 6-2, 6-0, 6-4; Woodfate, Woodbridge - Ali, Nateken 6-3, 7-6, 6-1; Masur - Paos 6-2, 6-4, Stoltenberg - Ali 6-3, 6-3.  
Suedia - Germania 0-5, Stich - Gustafsson 6-2, 6-3, 3-6, 6-2; Goellner-Edberg 6-3, 4-6, 6-4, 7-6; Stich, Kuhmen - Jarryd, Holm 6-4, 6-4, 7-6; Stich - Edberg 6-1, 6-1; Goellner - Gustafsson 7-6, 6-4.

Finala se joacă în perioada 3-5 decembrie a.c. la Berlin.

Alte rezultate: România - Maroc 4-1, Israel - Elveția 3-2!!; Noua Zeelandă - Austria 2-3, Ungaria - Argentina 4-1!!; Danemarca - Croația 3-2, Rusia - Cuba 5-0, Coreea de Sud - Spania 0-5, SUA - Bahamas 5-0.

A.B.





**SC „CALIFORN CONSTRUCTION” SRL**

MICĂLACA, Zona III, nr. 362/A, lângă podul rutier, peste râul Mureș, telefon 65893.

**VINDEM:**

Apartamente „la cheie” și în faza de construcție, case zonă ultracentrală.

Spații comerciale în construcție, zona ultracentrală.

**CUMPĂRĂM:**

Terenuri zona centrală și ultracentrală

**EXECUTĂM:**

Lucrări de construcții de orice fel: blocuri de locuințe, spații comerciale, vile, case familiale etc.

Lucrări de reparații, acoperișuri cu țiglă și plăci azbociment

Hidroizolații, izolații antiacide, anticorozive, masa de spaclu

Instalații sanitare și de încălzire

**ANGAJĂM:**

- Ingineri și maiștri constructori

- Economistă pentru funcția de contabil șef

- Secretar-dactilografă

- Zidari, dulgheri, tinichigii construcții, tâmplari

- Merceologi - vechime minimă 2 ani

- Șofer, gradele B.C.E - vechime minimă 8 ani (pentru RABA-IRAN TURBO de 22 to)

- Electricieni construcții, sudori

Pentru contractări de lucrări, informații zilnice la telefon 65893 între orele 7,00-20,00 (sâmbătă 7,00-12,00)

Pentru angajări, solicitanții sunt rugați să se prezinte la sediul firmei.

**CUMPĂRĂM** remorci auto de 5-7 tone.

**REGIA AUTONOMA AEROPORTUL ARAD**

VINDE la licitație anvelope cu dimensiunile 1000/20. Licitatia va avea loc în data de 28 septembrie 1993, ora 10. (4888921)

**Vă așteptăm cu drag zilnic S.C. „HETT - VIO” S.R.L.**

Expoziție cu vânzare mobilă din str. Gh.Doja nr.164 - telefon 17348 (din str.Dorobanți ce duce la aeroport, primul colț la stânga) și MICĂLACA - COMPLEX ORIZONT

la etaj (cap linie tramvaie 5 și 7 str.Voinicilor)

EXPO MOBILA ORIZONT, telefon 64808

OFERIM ONOR CLIENTELEI

- Dormitoare

- Biblioteci

- Bucătării

- Colțare extensibile pentru cameră

- Canapele extensibile

- Holuri, Comode TV

- Mic mobilier

Toate acestea le puteți cumpăra zilnic de la noi de la orele 8,30-17,00. Sâmbătă ambele expoziții deschise de la 8,00 - 12,00

**NU NE OCOLIȚI CĂUTAȚI-NE!!** (1371584)

**S.C. „SRY-LANKA CONSTRUCTII” SRL**

- telefon 20984

**ANGAJEAZĂ:**

● Inginer constructor (construcții civile)

● Maistru constructor

● Muncitori calificați în meseriile:

- zidari

- dulgheri

- mozaicari

- fierari betonisti

- faianteri

● Conducători auto gradele B, C, E pentru camion Mercedes

● Tractorist rutierist cu vechime

● Paznici de noapte

Se preferă prezentarea la sediul firmei din str. Feleacului nr. 1/A. (intrare de pe Calea Victoriei)

**S.C. „FRIGORIFER” S.A. ARAD**

Str. 6 Vinători nr. 55, telefon 41394

oferă spre închiriere spații de depozitare produse alimentare care necesită regim de refrigerare sau congelare.

(1371576)

**SC „CIMENTUL” SRL**

MICĂLACA, Zona III, nr.362/A, lângă podul peste râul Mureș, tel. 65893.

**VINDEM:** prin depozitele noastre de la Vinga și Obor lângă penitenciar, zilnic între orele 7-19,00 orice cantitate de materiale de constr.

- ciment la saci PA 35

- var la saci

- humă, mozaic

- ciment alb, ipsos, tablă zincată, tablă neagră

- țiglă profilată și țiglă import

- coame pentru acoperiș, materiale pentru hidroizolații

- cărămidă, oxizi de diferite culori, electrozi, cuie

- vopsea în ulei, spărturi marmură

- parf marmură, cărămidă, placaj fațade

- terasit, sifoane de pardoseală, oțel beton OB 37 și PC 52

- plase rabitz, plasă sârmă pentru gard, etc.

La cerere se asigură și transportul la domiciliu.

**Cumpărăm:** autocamion cu caroserie basculantă de peste 10 to, remorci pentru tractoare, remorci auto 5-8 to

Închiriem mașini peste 12 to.

Informații zilnic între orele 7-20,00. Telefon 65893.

**S.C. „DIVELLA IMPEX” S.R.L.**

**VINDE EN GROS**

- Paste făinoase import Italia

- Ciorapi mătase dame, - Italia

- Țigări, Cafea, Dulciuri, Alune, Gume, Stikcsuri, Săpun

- Calculatoare de buzunar, Pixuri, etc.

Informații str. Aurel Vlaicu bloc Z 22, sc. A (în spatele blocului). Orar: 9-17,00.

**ANGAJEAZĂ:** Vânzătoare. (137587)

**CONSILIUL LOCAL FINTINELE**

**ORGANIZEAZĂ**

licitație publică, privind concesionarea terenurilor înscrise în C.F. nr. 1019 Aluniș cu nr. TOP 38-39-40/a-40/h și C.F. nr. 1338 Fintinele cu nr. TOP 358/a/1/51/3, pentru lucrări de investiții.

Licitatia va avea loc în data de 13.10.1993 în conuma Fintinele nr. 115.

Relații suplimentare la telefon 56196. (1371581)

**S.C. „IZOLTA” S.R.L.**

Str.Abatorului nr.62 (lângă Confecții) telefon 36592

**EXECUTĂ PROMPT URMĂTOARELE:**

- izolații terase (acoperiș)

- izolații frigorifice și termice

- izolații cuve, bazine pentru stații PECO cu personal specializat în domeniu.

**EXECUTĂM:** Construcții investiții, tinichigerii.

**VINDEM DIN STOC:**

- Ciment la saci

- Var la saci

- Cărămidă, materiale pentru: izolații

Firma execută și transportă la domiciliu

**ANGAJĂM:**

- Șofer cu atribuții mecanice

- Zidari

(131162)

**S.C. ZAHAR ARAD S.A.**

Închiriază pe termen de un an terenuri arabile în suprafață de minim 5 hectare care au fost cultivate cu cereale păioase în vederea pregătirii pentru cultura sfeclă de zahăr.

Societatea oferă pentru fiecare hectar până la 400 kg zahăr în funcție de potențialul productiv al terenului închiriat.

În cazul în care proprietarul optează pentru plata în bani a terenului închiriat, Societatea achită contravaloarea zahărului la prețul cu ridicata aplicat la data efectuării plății. La solicitarea proprietarului de teren se poate acorda un avans de 30 % în numerar din valoarea taxei de închiriere după însământarea terenului cu sfeclă de zahăr.

**Cumpărăm** orz, porumb, grâu și porumb siloz la preț negociabil, asigurând transportul gratuit al produsului.

Informații suplimentare la sediul societății str. Bogdan Vodă nr.14 tel. 44393 sau 46067 interior 170.

Consiliul de administrație. (4888890)

**S.C. „NICOFORSA” S.R.L.**

**EXECUTĂ**

lucrări de: - FORAJE și FĂNTĂNI

în sector de stat și particular.

Relații suplimentare zilnic la telefon 35173 sau 60621 Arad.

(1371587)

**CULTIVATORII DE SFECLĂ DE ZAHAR**

S.C.ZAHAR ARAD S.A. anunță începerea preluării sfeclă de zahăr din data de 4.10.1993.

Sfecla se preia la sediul societății sau la bazele de recepție până la data de 20.10.1993 după care societatea își încetează activitatea.

Societatea oferă pentru fiecare tonă de sfeclă neto predată în bazele de recepție câte 50 kg zahăr sau echivalentul în bani a acestei cantități la prețul zilei de la data efectuării plății

Cultivatorul poate opta a fi plătit în zahăr și bani în procentul pe care îl dorește.

Informații suplimentare la sediul societății Arad, str. Bodgan Vodă nr.14 tel. 44393 sau 46067 interior 170.

(4888890)

**S.C.A. „FINTINELE” S.A.**

**ANUNȚĂ:**

că începând din data de 30.09.93, se acordă drepturile în bani a acționarilor pe anul 1993, pe baza buletinului de identitate sau împuternicire.

(1371580)

**S.C. „MIRADA CONSTRUCT” S.R.L.**

Arad str. Poetului nr. 52; tel. 43130

**EXECUTĂ LUCRĂRI DE:**

- PROIECTARE CONSTRUCȚII CU URMĂRIREA OBTINERII AVIZULUI DE URBANISM ȘI A AUTORIZAȚIEI DE CONSTRUCȚII

- CONSTRUCȚII-MONTAJ

- REPARAȚII CONSTRUCȚII

- INSTALȚII SANITARE

- INSTALAȚII DE ÎNCĂLZIRE

- INSTALAȚII ELECTRICE

- HIDROIZOLAȚII, TERMOIZOLAȚII

- ACOPERIȘURI CU ȚIGLĂ

**VINDEM DIN STOC PRIN DEPOZITELE DIN:**

ARAD, STR. POETULUI NR. 52

LIPOVA, LÂNGĂ C.F.R. RADNA

- CIMENT P.A. 35 ÎN SACI

- CIMENT ALB ÎN SACI

- VAR HIDRATAT ÎN SACI

- IPSOS ÎN SACI

- PIGMENT ALB

- CARTON ASFALTAT

- TESĂTURĂ FIBRĂ STICLATĂ BITUMATĂ (T.S.A.)

- ÎMPĂSLITURĂ FIBRĂ STICLATĂ BITUMATĂ (I.A.)

- ȚIGLĂ TRASĂ

- COAME, BLOC CERAMIC, OȚEL BETON

- B.G.A. ZIDĂRIE

- CHERESTEA BRAD

- TERACOTE

- TÂMLĂRIE (UȘI, FERESTRE)

**VINDEM: OȚEL BETON FASONAT CU SAU FĂRĂ MONTAJ**

**CUMPĂRĂM: TEREN LA ȘOSEA ARAD - LIPOVA**

**VINDEM: SPAȚII PENTRU BIROURI ÎN ZONĂ CENTRALĂ.** (4887794)

**S.C. „CECOMB” S.A. CEALA ARAD**

Str. Dumbrava Roșie nr. 1

încheie contracte pentru producția anului 1994 cu societăți comerciale și agricole - în condițiile H.G. 436/93. Informații la telefon - fax: 21351.

(1371579)



B-dul Iuliu Maniu 2-10

tel/fax 0966-33583

**Noi SUNTEM PENTRU CALITATE!**

instalațiile cu care au lucrat



primii americani pe țară

- CASETOFOANE DECK •
- TUNERE •
- COMPACT-DISC PLAYER •
- AMPLIFICATOARE •
- COMBINE MUZICALE •
- PICK-UP-URI •
- BOXE •

**SCCA „ARTEX” ARAD**

Str. Văliug nr. 7

**ORGANIZEAZĂ**

în zilele de 04-05. IX. 1993, ora 8,00 licitație pentru mijloace fixe și obiective de inventar, specifice activității de croitorie.

Licitează de asemenea oțel cornier și țevi diferite (provenite din dezmembrări).

(1371578)



## S.C. „VULTURII CARPATILOR” COMTRANS S.R.L.

LOC. ARAD - MICĂLACA III BLOC 331, SC. B, ET. 6  
(LÂNGĂ ȘTAMPILE), TELEFON 60651

Vinde en gros materiale de construcții, asigurând la comandă transportul și descărcarea la domiciliul clientului a următoarelor materiale:

- Ciment la saci
- Var la saci
- B.C.A. (dimensiunea 20 x 25 x 60-65), sau la comandă alte dimensiuni.
- Balast, Nisip (0 - 3)
- Piatră brută pentru fundație
- Piatră spartă pentru terasamente
- Efectuează la comandă transport marfă local și interurban. (1371121)

## S.C. „DALK” S.R.L. ARAD

Depozitul nr.2, str. Călărășilor nr.18 (se ajunge de pe străzile C.A. Vlaicu până la Magazinul Imperial sau de pe str. Poetului)

- Vă oferă EN GROS la cele mai reduse prețuri:
- Piper 20 gr. 168 lei, Foi dafin, Cacao, Cacao 500-259 lei.
  - Bomboane preambalate și vrac, Ness, Ciocolată, Suc RIO 1,5 litri, Biscuiți, Orez.
  - Detergenți: Parfumat Natur 700 gr.-440 lei, Solo - 510 lei, Insecticid universal, Mase plastice, Cremă ghetă, Detartrant - 426 lei/buc.
  - Săpunuri: Palmolive, Oana, Riposta, Vel, Super - a.c. 0%
  - Cremă de mâini, Cremă ADA, Emulsie Doina, Șampon, Herba, Spray (Favorit, Roua, Acord), Cremă de ras.
  - Șosete (copii, femei, bărbați) din bumbac și flaușați. Program: 9 - 17,00
- Depozit nr.1 str. R. Luxemburg nr.4 (în spate la P-ța Mare)  
Orar 8-17,00. (1371066)

## S.C. „INFOTON” SRL

Societate mixtă româno- olandeză cu profil de tehnică de telecomunicații și bancară



Comercializează sau închiriază echipamente telex de tipul SIEMENS 1000 S sau PHILIPS T42 cu facilități multiple. Se asigură instalare, instruire și service garantat sau post garanțial. Închirierea se face la 65 la sută din tariful practicat de ROM-TELECOM.

- Comercializează, instalează și asigură service pentru următoarele tipuri de echipamente:
  - telefoane cu disc sau taste, de diverse tipuri și cu variate facilități, produse ale firmelor INFOTON, TRITON, PANASONIC, etc.
  - centrale telefonice multifuncționale de capacitate mică și medie de tip TRITON, PANASONIC
  - telefaxuri de tip PANASONIC KX- F50 și KX- F90 precum și UFX 311 cu hârtie obișnuită.
  - aparate tip LEGATON pentru „dublarea” liniei telefonice
  - alte echipamente, accesorii și materiale consumabile pentru telecomunicații.
  - De asemenea comercializează o gamă variată de echipamente pentru păstrarea valorilor și de tehnică bancară.
- Vizitați magazinul nostru de pe str. Lucian Blaga nr.2, unde veți putea cumpăra produsele enumerate. (contr.821)

## FONDUL PROPRIETĂȚII DE STAT

Invită firmele de consultanță specializate, să participe la licitația organizată în vederea acordării contractului de evaluare a acțiunilor Societății Comerciale ARBEMA S.A. Arad. Caietul de sarcini poate fi obținut la sediul societății din Calea Aurel Vlaicu nr.270, Arad, contra sumei de 50.000 lei/buc., începând cu data de miercuri, 29 septembrie 1993. Ofertele vor fi redactate în limba română, în 4 exemplare și vor fi depuse în plic sigilat până în ziua de 11 octombrie 1993, ora 15,00, însoțite de dovada achitării garanției de 50.000 lei. Informații suplimentare se pot obține la tel.0966/46850, 0966/41520. (488889)

## SOCIETATEA COMERCIALĂ VITIVINICOLĂ A BARAȚCA SA COMUNA PĂULIȘ, JUDEȚUL ARAD

Anunță acționarii înscrisi în evidența societății să distribuie struguri de masă ca dividende în natură în cantitate de până la 400 kg la ha pe localități și zile astfel:

Localitatea	Perioada	Locul unde se distribuie
Acționarii din orașul Pâncota, satul Măderat	30.09-2.10.93	Plața orașului Pâncota
Acționarii din comuna Șiria cu satele Galșa și Măscă	30.09-2.10.93	La sediul Primăriei Șiria
Acționarii din comuna Covăsânt	30.09-2.10.93	La sediul Primăriei Covăsânt
Acționarii din comuna Ghioroc cu satele Cuvin și Miniș	30.09-2.10.93	La sediul filialei CEC din centrul comunei

Acționarii din comuna Păuliș cu satele Cladova, Barațca și Sâmbăteni 30.09-2.10.93 La sediul Primăriei Păuliș

Cantitățile de struguri din soiul Chasselas se distribuie în ambalajele acționarii. Distribuția se face zilnic între orele 8-17,00 titularilor de acțiuni cu buletin de identitate sau mandatați pe bază de procură notarială.

## SAN CARITAS!

Incepând de luni 27.09.93  
Co.Ltd. S.R.L. S.C. „SANCO LTD”  
IMPORT - EXPORT ARAD

intermediază depuneri la  
S.C. „CARITAS” S.R.L. CLUJ - NAPOCA

comision 8%

Depunerile se vor face la magazinul  
MC SAN  
din Calea Aurel Vlaicu Bl. 1-2. Informații la  
telefon 41084 zilnic între orele 10 - 16.

## S.C. „PORTHOS” S.R.L. ARAD

Str. MĂRĂȘEȘTI Nr. 5  
Tel/Fax/0966/12106

VĂ OFERĂ EN GROS

- BANANE DE CALITATE DEOSEBITĂ
  - CARTOFI calitate superioară
  - HELLAS LA FLACON DE 330 ml și 350 ml.
  - COLA LA CUTIE 350 ml.
  - CACAO granulat, 500 gr., import Austria
  - DULCIURI IMPO. ITALIA PRODUCȚIE „FERRO”
  - BOMBOANE TIC - TAC
  - CREMA NUTELLA LA BORCAN DE 400 gr.
- Vă stăm la dispoziție în permanență cu aceste produse la cele mai scăzute prețuri, în cantități nelimitate.  
Program zilnic între orele 9 - 17. (1370118)

NOU! NOU! NOU!

## S.C. „DIM” S.R.L.

Str. Banu Mărăcine Bloc 4 Sc.B., Ap. 10  
ORGANIZEAZĂ

transportul persoanelor angrenate în jocul de înjurătorare CARITAS din Cluj-Napoca, pe ruta Arad-Cluj-Napoca-Arad, asigurând, prin personal specializat deplină securitate transporturilor.

Informații suplimentare se pot obține la telefoanele: 0966-22258; 096/190012.  
Înscrierile se fac personal la sediul firmei. (1371150)

## S.C. „ARIS” S.A.

EXECUTĂ:

- Lucrări de vopsitorie pentru toate tipurile de autovehicule (autoturisme, autobuze, autocamioane, tractoare, etc).
- Informații telefon 34848 int. 330 sau 226. (1371152)

## S.C. „MONT STAR” S.R.L. Arad

Str. Ialomiței nr.14-16, telefon 12522

EXECUTĂ LUCRĂRI DE:

- Confecții metalice
  - Construcții metalice
  - Rezervoare
  - Construcții industriale (hale, șoproane, depozite)
  - Instalații în industria alimentară (inox).
  - Stații PECO
  - Acoperișuri cu tablă cutată, ondulată
  - Hidroizolații hale industriale, blocuri
  - Izolații conducte.
- ANGAJEAZĂ:  
- Mastru electrician (pensionar)
- Pentru angajări/solicitanții sunt rugați să se prezinte la sediul firmei (orele 7-8 și 14,00-16,00). (1371034)

## S.C. „DREGHICI SERVICE” S.R.L.

EFACTUEAZĂ:

- Depanări auto intern și extern.
  - Transport intern cu autovehicule de capacități mari și mici de la 1 tonă la 30 tone.
- ANGAJAM:  
- Sofer cat. B, C, E.  
Informații Str. Szabo Arpad nr. 26, telefon 47062. (1371151)

## MICA PUBLICITATE

## VÂNZĂRI

Vând casă cu grădină și anexe în Aluniș nr. 158 la 15 km de Arad, telefon 23139. (1024)

Vând talon și piese de schimb pentru Citroen și Ford, telefon 46059 după orele 19. (1025)

Vând mașină Nissan Datsun 1.6, mașină automată de spălat SIEMENS, mașină de spălat Alba Lux, aragaz cu 3 ochiuri și butelie, frigider Arctic și alte obiecte. Telefon 73854 orele 9-21. (662)

Vând apartament 2 camere, parchet, faianțat, bl. X38, 13500 DM și Fiat 131 cu piese de rezervă 1400 DM, informații telefon 30338. (863)

Vând casă mare, grădină 1744 mp, garaj, șopru 9-11 m, din cărămidă, str. Alexandru Sahia nr.31 Aradul Nou, str. cu Poșta. (799)

Vând casă mare în Chișineu Criș, str. Sovata nr.4, vizibilă la orice oră din zi. (815)

Vând 1 ha pământ satul Tipari, pian vienez Bolendorfer 1846, 1 fotoliu pat, telefon 21006. (782)

Vând Citroen AX 11, telefon 32853. (625)

Vând Computer Schneider Euro XT cu monitor color-nou, mașină tricoot PFAFF-nouă, disc ambreiaj Mercedes nou, televizor alb-negru Loewe diagonală 62 cm, Philips alb-negru, diagonală 30 cm, telefon 33065. (588)

Vând urgent și ieftin dulap combinat, recamier 2 persoane și toaletă, stare foarte bună, politur, lemn masiv, informații telefon 18258. (870)

Vând talon Opel Ascona -B 1.9, 1978, informații telefon 33628. (875)

Vând combină frigorifică, 2 TV color, frigider, ladă frigorifică, congelatoare cu sertare, mașină spălat automată, video, telefon 13985. (871)

Vând următoarele mașini neînmatriculate: Volkswagen, Renault, Opel, Ford, Citroen, Buteni telefon 298. (005)

Vând urgent apartament 3 camere, Faleză Sud, bl.64, sc.A, ap.8, pret 5.500.000 lei negociabil. (546)

Vând garsonieră confort I, str. O.Tereza bl. 18, ap.3. (320)

De vânzare microbus 19 locuri, Robur, telefon 69256-62232. (849)

Vând (schimb) apartament 4 camere, Micălaca (Orizont) pret 17.500 DM negociabil, telefon 60965 orele 9-12 și 20-22. (831)

Vând casă cu grădină în Sănpaul nr.11, pret informativ 3.000.000 lei. (816)

Vând fier beton O.B. diametre 16, 18 și 22, telefon 24110 după orele 20. (861)

Vând foarte convenabil lăzi frigorifice de 200, 220 litri și peste 300 litri, de asemenea și congelator cu sertare de 550 litri, str. Ion Creangă nr.23 Gai. (882)

Vând Opel Rekord 1984, neînscris, convenabil, telefon 61408. (887)

Vând fotoliu pat, canapea, fotoliu, balansoar, aspirator, vitrine, rafturi, ladă așternut, telefon 12739. (891)

Vând aragaz, butelie, dormitor, sufragerie, cameră combinată, telefon 19731. (890)

Vând Renault 5 benzină, 4 uși, înmatriculat, telefon 31455. (605)

Vând 2 apartamente bl. X34/2 et.I, decomandate, confort I sport, 3 camere, telefon 43844. (701)

Vând apartament cu o cameră, splendid, et. IV, Alfa, pret 4.300.000, telefon 17640. (673)

Vând microbus Ford Transit cu 9 locuri, stare foarte bună, telefon 20937. (604)

Vând apartament 3 camere, bloc Intim, telefon 34592 orele 17-19. (840)

Vând apartament 2 camere, mobilat, gaz, et.II, Calea Romanilor, informativ 25.000 DM, telefon 31455. (605)

Vând seră 1000 mp, localitatea Turnu, teren și instalații aferente, telefon 49334 orele 18-20. (215)

Vând casă cu grădină în Zăbrani, Citroen BX 19 Diesel, Alfa Romeo Turbo Diesel, tablouri vechi, telefon 39686. (201)

Vând casă mare 4 camere, cu baie și grădină în Arad, str. Progresului nr.52, Bujac. (376)

Vând urgent Ford Scorpio 24 I, avariata, str. I.Creangă nr.27, Gai. Informații zilnic. (772)

Vând (schimb) casă cu etaj cu apartament 3 camere, plus diferență, telefon 22694. (729)

Vând vilă pe malul Mureșului (2 garaje, curte, grădină) str. 9 Mai nr.18. (598)

Vând tigla solzi din demolare, telefon 12517 str. Oituz nr.49. (689)

Vând Dacia 1310, 4000 km. Telefon 46194 după orele 16. (594)

De vânzare aparate de sifon, telefon 12118. (369)

Vând apartament în casă loc garaj, grădină 94 mp. vie. Vând euro paleți 7.000 lei/bucată, 2 butelii carbon pentru sifonarie, telefon 15440 și 12095. (795)

Vând apartament 3 camere, bl.A60, sc.A, ap.2, în DM, forinti (lângă Depozitul de mobilă) după orele 16. (610)

Vând tractor U 650 str. Salontei nr.24, telefon 24346. (530)

Vând TV color Orion, nou cu telextext, telefon 44695. (723)

Vând apartament 2 camere Vlaicu zonă liniștită, telefon 40209. (711)

Vând (schimb cu apartament) casă mică + fundație casă cu etaj, Ural X 38 (Dinamo), telefon 44458. (751)

Vând urgent casă nouă cu grădină în Sântana, 5 camere, parchetate, baie, anexe, telefon 359 familia Lazea, după orele 20. (592)

Vând urgent pe valută apartament bloc 2 camere confort sport str. Hațeg 14 bl.19, ap.1. (71)

Vând hală + anexă 300 mp (fostă puierănită) situată în perimetrul intravilan, în cartierul Grădiște (lângă Fabrica de seringii). Teren aferent 840 mp concenșionabil, pret convenabil, telefon 76647. (786)

Vând foarte urgent apartament 2 camere, gaz metan, parchet și satelit, Al. Saturn nr.12, bl. A14, sc.D, ap.3 Vlaicu, pret informativ 5.500.000 lei, toată ziua. (798)

Vând loc de casă cu fundația făcută, anexe și grădină pe str. Stan Dragu nr. 58A Aradul Nou. Telefon 65383. (800)

Vând casă 3 camere, grădină mare, la șosea, Măcea nr. 1005, informații Măcea nr. 1426 Jigău. (819)

Vând garsonieră Micălaca, Mioritei, bl. 230, telefon 68048, 69645. (787)

De vânzare autoturisme și transport trailer Renault pentru 8 autoturisme str. Dorobanților, nr.51, după orele 16. (830)

Vând apartament central, 2 camere, bloc cărămidă, parchet, gaz, satelit, et.IV - 18.000 DM, negociabil, telefon 64803. (835)

Vând convenabil TV Funai nou, diagonală 51 cu telextext. Telefon 23823. (1005)

Vând corpuri cu vitrină pentru magazin, televizor color, informații între orele 8-13, telefon 41674. (834)

Vând BMW 316 - an 1979 perfectă stare de funcționare, neînmatriculat, telefon 30250. (838)

Vând garsonieră confort I, informații la telefon 49301 Arad (843)

Vând garsonieră în Vladimirescu, telefon 60602 (844)

(continuare în pag. 11)



**MICA PUBLICITATE**

**(urmare din pag.10)**  
 Vând casă cu grădină în Bujac, posibilități extindere, telefon 44302. (845)  
 Vând 2 mașini industriale, 1 masină monofazică industrială 300 DM, 1 motor pentru mașină industrială, pret 100 DM, telefon 24628 după orele 18. (846)  
 Vând struguri pentru vin, telefon 13568, 12257 (851)  
 Vând remorcă tractor și platformă PAC-6, localitatea Mișca nr. 460. (852)  
 Vând casă 2 camere, în Grădiște, cuptor microunde cu gril 28 litri, telefon 35474 după orele 17. (853)  
 Vând urgent apartament 4 camere, decomandate, gaz, satelit, str. O.Terezia bl. 26 sc. A, ap.5, zona Confectii, vizibil zilnic. (855)  
 Vând casă cu grădină 720 mp Grădiște, str. Odobescu nr. 19, 7500 DM, telefon 60960. (856)  
 Vând apartament 4 camere, decomandate, et.II, Piața Gării, telefon 60155.  
 Vând congelatoare cu 4-5 sertare, noi, telefon 17221.  
 Cumpăr urgent coltar culoare închisă și bibliotecă, telefon 44173 între orele 16-21. (911)  
 Vând casă, urgent, 4 camere, pomi, vie, alte anexe, 2018 mp cu grădină sau schimb cu apartament 2 camere, confort + diferență, Zădăreni, șoseaua Pricipală nr. 390 (942)  
 Vând apartament proprietate 2 camere, parchet, faianță, gaz, telefon, posibilități privatizare în Cal. A. Vlaicu bl.Y6 sc.A, ap.2, telefon 46797 între orele 14-19. (933)  
 Vând autoturism Renault 25, Citroen Visa Diesel 4.2 litri, 100 km, Fiat Panoramic Diesel 4,5 litri/1000 km. Accept variante, contra apartament 3 camere, zona Miorița sau microbus, telefon 68602. (930)  
 Vând convenabil apartament 3 camere, Vlaicu și apartament 2 camere, Micălața, zona III, telefon 45409 orele 17-21. (907)  
 Vând (schimb) 4 camere, bl. 301 cu 2 camere casă sau variantă, telefon 65074. (952)  
 Vând remorcă Padis 500, elementii calorifer, hârtic catran, roti cu geantă 165/14, telefon 34129. (864)  
 Vând casă compusă din 3 camere, grădină mare și anexă în str. Cameliei nr.4, 14.000 DM, lângă BAT. Telefon 19221. (898)  
 Vând urgent talon Mercedes și Renault 5-4 uși Diesel an '87, informații str. Scănteia nr.5, Sânicolaul Mic sau telefon 16799. (913)  
 Vând casă cu grădină în Sânicolaul Mic str. Pescăruș nr. 48C, informații telefon 11197. (955)  
 Vând casă 4 camere, bucătărie, dependințe, Pârnea, str. Grivitei nr. 114, vizibilă orele 16-20. (866)  
 Vând urgent (schimb cu 2 camere + diferență) apartament 3 camere, telefon, faianță, parchet, satelit, loc parcare auto, informații telefon 33098. (880)  
 Vând Dacia papuc, camionetă VW, piese microbus VW, telefon 65866. (886)  
 Vând casă Fântânele nr. 481, 4 camere, încălzire centrală, apă curentă, baie. (888)  
 Vând urgent și convenabil apartament 2 camere, zona Fortuna, Vlaicu, str. Sateș, bl. 5/II sc. A, ap. 33. (906)  
 Vând Dacia tamponată (față) motor Renault 18 cu talon sau fără, zilnic la telefon 17046. (923)  
 Vând Lada Samara GLS înmatriculată, motor 1300 cmc, model 1989, culoare roșie, echipată cu spoiler suplimentare, eleron spate, genti aluminiu în stare excepțională, informații telefon 34330. (918)  
 Vând Lada 1500 73 mii km, cuptor aragaz 4 ochiuri, telefon 21067. (915)  
 Vând garsonieră zona Miorița, telefon 34056. (924)  
 Vând vacă neagră gestantă 8 luni, a 2-a fătare, str. Clujului nr. 149. (927)  
 Vând camion SR DAC 6 tone, pret acceptabil, telefon 41440. (900)  
 Vând gheretă tip CPL, telefon 64456. (899)  
 Vând instalație satelit, completă cu telecomandă nouă, telefon 12965. (895)  
 Vând casă mare cu grădină, telefon 32373. (885)  
 Vând Wartburg an fabricație 1986, pret negociabil, informații telefon 16938 sau str. A.Săguna nr. 186

Vând calculatoare compatibile IBM- PC 286, 386, 486 noi, orice configurație subsansamble și accesorii, prețuri accesibile. Caut colaboratori pentru vânzare calculatoare, telefon 099-370885 Salonta. (879)  
 Vând punte față Skoda complet nouă, Al. Ulise, bl. Y9B sc. A, ap. 25 după orele 16. (876)  
 Vând urgent Opel Rekord (1981) înmatriculat, telefon 47295. (877)  
 Vând hol sculptat, deosebit, telefon 33050. (873)  
 Vând Audi 80 înmatriculat, 1850 DM, telefon 0960-65265. (872)  
 Vând Dacia Break 1989 sau schimb cu garsonieră, telefon 36525. (973)  
 Vindem apartament 3 camere, decomandate, îmbunătățiri multiple, garaj, videorecorder Panasonic nou, telefon 64477 (989)  
 Vând apartament 3 camere, bloc sau schimb cu casă. Vând Dacia 1310 fabricație 1987 și Ford Fiesta, telefon 71325 orele 16-19. (972)  
 Vând Opel Kadett 1.6S, an 1984, înmatriculat, stare perfectă telefon 13693. (967)  
 Vând Alfa Romeo Alfeta, înmatriculat, cu instalație pe gaz, originală, telefon 21390. (966)  
 Vând urgent TV Diesel, satre bună, 3400 DM sau în lei, negociabil, str. Proporgescu nr. 21, et. II, ap.5, telefon 37445. (938)  
 Vând 2 buc Renault 19 fabricație 1991 și Renault 18 combi avariat, fabricat 1985, telefon 69905. (931)  
 Vând (schimb) apartament 3 camere, Micălața, cu similar Vlaicu, telefon 64877 după orele 16. (904)  
 Vând urgent convenabil, sufragerie stil vechi și casă bani format mare, piese Trabant, radiator ARO. Informații telefon 39075. (962)  
 Vând urgent osciloscop dublu spot, deosebit și alte aparate de măsură, pret convenabil, telefon 1975. (959)  
 Vând aparat înghețată stradal, telefon 34875. (960)  
 Vând 1 ha pământ Curtici - Muscă, 1 ha Iratoș, telefon 19775. (929)  
 SC „Roxidana” SRL vinde en gros ulie import Grecia, cafea boabe și ness, piper, scortişoară, conserve carne, dulciuri, ciocolată. Calea Zimandului (lângă Sere)

**DIVERSE**

**SOCIETATEA COMERCIALA AGROINDUSTRIALA INEU**, anunță acționarii că în perioada 1-30 octombrie se efectuează plata contravalorii graului neridicată de către cei în drept (859)  
**REGIA AUTONOMA DE DRUMURI MUNICIPALE ARAD**, str. Cometei nr.1-3, angajează electrician auto. Informații telefon 62017 (810)  
 Să învățăm să dansăm. CURS DE ÎNȚIERE de dans de societate, gimnastică întreținere, dans copii, telefon 31059-35993 (825)  
 Persoane serioase din GERMANIA, doresc căsătorie cu fete vârstă 20-30 ani. Telefon 42897 Petru (729)  
**FOTO FLORIN** execută fotografii color și alb-negru, filmări video, nunți, botezuri, etc, telefon 14250 (659)  
 Meditez matematică-fizică orice nivel, telefon 68885 după orele 16 (645)  
**SCOALA DE ȘOFERI „GHITA”** face înscrieri serie nouă, telefon 43756 (631)  
**IMPRUMUTURI ÎN LEI** contra amanet, oferă SC GEMMA SRL Bd.Revoluției nr.12-18, sc.B, ap.3, telefon 30104 între orele 10-17 (857)  
**SC PRINCE SRL** transportă rapid AUSTRIA, FRANȚA, GERMANIA, 1800 kg, telefon 36137 orele 8-20 (638)  
**SOCIETATE COMERCIALA VINDEM**: coame, țigle. MONTĂM TERACOTE. Informații Bd.Iuliu Maniu nr.207 (826)  
**SC DELTA SA ARAD**, str.Horia nr.8, închiriază chioșc alimentar în piață. VINDE: cântar bascul. Telefon 19291 (342)  
 Solicit 2000 DM termen 6 luni, garanții serioase. Telefon 41609 (883)

**FIRMA DE COMERȚ EN GROS** angajează reprezentant permanent (studii superioare) în orașul Arad. Autobiografie, fotografie, telefon, autoturism la: București 2, CP 39-19 (614)  
 De vânzare: **BOUTIQUE** Piața MIORIȚA TONETA pentru boutique, nou, neamplasat, aparat înghețată, casă marcai, microbus VW 8+1 locuri (564)  
 Solicit urgent medicamentul CONVULEX, telefon 60971 după orele 16 (867)  
**Căutăm profesori pentru meditații la: ROMANA, MATEMATICA, ENGLEZA.** Telefon 17640 (917)  
 Solicit urgent împrumut valută, garanții imobiliare, telefon 32853 (625)  
 Pal Elisabeta, cu domiciliul necunoscut, este citată în calitate de părată în proces cu Pall Andrei-Pavel, la Judecătoria Arad, în data de 6 octombrie 1993, orele 8, dosar nr. 7748/1993 având ca obiect uzucapiune (677)  
**S.C. „DUD-IMPORT-EXPORT”** Arad, angajează 5 confecționeri și 2 ucenici. Telefon 21759  
**SC SIL SRL** angajează muncitori pentru reparații încălziminte. Telefon 22574 între orele 8-17 (805)  
 Societatea comercială ISEB SA SEBIȘ, organizează concurs pentru ocuparea a 3 posturi tâmplari și 2 posturi modelor sculptura în data de 15 octombrie 1993. Informații la telefon 0969-20300 (798)  
**FIRMA PARTICULARĂ** angajează instalatori. Informații telefon 43558 între orele 18-22 (847)  
**SC PRESSO SRL NĂDLAC**, vinde la licitație chioșcul alimentar situat în Piața orașului Nădlac, în data de 1 octombrie 1993. Informații la telefon 0969-74684 între orele 17-20 (860)  
**SC ROTAR EXPRES SRL** execută transport marfă 1,5 tone și 6 tone. Vând căsuță tip CPL, telefon 46108 (856)  
**SC OLI SRL** angajează tâmplari binale vechime minimă 5 ani. Cumpăr masă tâmplărie și scule. Relații telefon 62478 seara (889)  
**SC GHIZELA & MARY IMPEX SRL** anunță ridicarea adaosului comercial de la 30% la 50% (919)  
**MEDITEZ MATEMATICĂ** cl.V-VIII. Telefon 31677 după orele 16 (925)  
 Domn român 51 ani, 174 cm, comerciant, dorește cunoștință cu doamnă 30-40 ani, dragută, cochetă, fără prejudecăți în vederea stabilirii în Germania. Rog răspunsuri detaliate cu fotografie. Adresa: Peter Braunstein str.Scharfenässen nr.4 Frankfurt AM MAIN DEUTCHLAND (926)  
 Familie serioasă, îngrijesc bătrâni pentru locuință. Telefon 61108 (865)  
 Șofer categoria B, îmi ofer serviciile. Telefon 61108 (865)  
 Judecătoria Ineu. Dosar nr.2070/1993. Numitul Onița Avram cu domiciliul necunoscut, este citat la această instanță pentru data de 9 noiembrie orele 8 în proces cu Sestinar Floare pentru uzucapiune. În caz de neprezentare se judecă în lipsă. (902)  
 Ofer spațiu magazin, unui italian, francez sau belgian. Str.Ceacovschi nr.44, telefon 19167 (922)  
**ORIENT, EXECUTĂ:** faianțări, tencuieli, zugrăvit, tapetat. **INCADREAZĂ:** zidari, zugravii, instalatori. Telefon 65059 (990)  
**SOCIETATE COMERCIALA** vinde spațiu comercial central. 35 mp, plus pivniță, pod, telefon 19431. (632)  
**SCOALA DE ȘOFERI VĂRTACI** face înscrieri pentru seria care începe la 9 octombrie. Str.Paltinului 6 zona UTA, telefon 46527, 31356 orele 12-18. (288)  
**SOCIETATE COMERCIALA** execută lucrări de construcții și instalații amenajări, proiectare, avize. Transport cu camion de 3,5 tone. Informații telefon 20819 Casa sindicatelor, camera 57 et.2. (203)  
**FIRMĂ PARTICULARĂ** execută garaje, informații telefon 44854 orele 20-22. (304)

**ULTIMA ȘANSĂ**, firmă matrimonială oferă gratuit și discret, tuturor doamnelor și domnișoarelor o posibilitate de căsătorie cu domni din Germania. Sunați cu încredere de luni până vineri între orele 9-16 la telefon 15995. (1203853)  
**SUPER ELECTRON SERVICE** execută reparații televizoare alb-negru la domiciliu și color la atelier. Telefon 12224. (1368251)  
 Doriți să cumpărați o casă, un apartament sau un teren? **BIROUL DE INTERMEDIERI** vă ajută GRATUIT să faceți alegerea cea mai bună. Intermediem efectuarea actelor notariale în timp util. Informații B-dul Revoluției 96. Telefon 16659 orele 9-17. (1317087)  
**SERVICIILE FOTO COLOR** la nunți, botezuri, aniversări. Prețuri minime. Telefon 63644. (1203138)  
**SC ARDELEAN SRL** angajează cadre de conducere, economiști, ingineri, tineri absolvenți de facultate și liceu, merceologi, șoferi, mecanici auto, electricieni auto, vânzătorii, constructorii și paznici; oameni de acțiune, dornici de succes și afirmare. Telefon 65344, 65905, 64981. (1317485)  
 Lichidez gospodărie, telefon 19547, orele 17-18 (532)  
**S.C.ARDELEAN S.R.L.** efectuează transport marfă local și în țară, tarif negociabil, telefon 65344, 65905, 64981 (D-na Han) zilnic.  
 Discoteca „SFINX” (Sala Polivalentă) angajează: 3 ospătari (ospătare), barman, casier, oameni de ordine. Informații telefon 12589, 13551. (803)  
**TURISM**  
**S.C. „SAMIAS TUREXIM”** Arad SRL, str. Unirii nr.6 organizează excursii în TURCIA 11 octombrie, UNGARIA vineri 1 octombrie, - PECKI-KOMLO. Informații telefon 15861 între orele 9-17. (697)  
 Firma de turism „NINI” organizează excursii - TURCIA 5.10.1993 - 2 cazări. Înscrieri Palatul Cenad, telefon 36202 ghid MIRA. (710)  
**S.C. „K&I” SRL** Arad organizează excursii în POLONIA în fiecare duminică (o noapte cazare la VARȘOVIA), UNGARIA marți și vineri. Informații HOTEL ARDEALUL camera 101, telefon 11840 orele 9-17 sau 48294, 46494. (386, 577)  
**SC NIKO SRL** transportă persoane în GERMANIA până la destinație. Aducem asigurări medicale (ADAC) posesorilor de invitație. Informații telefon 30914. (1317802)  
**SC ROYAL SRL** organizează excursii în UNGARIA - marți, vineri, sâmbătă, POLONIA - în fiecare luni, UCRAINA bilunar (lunea), TURCIA bilunar (45.000 lei). Informații Revoluției 71, telefon 35827, 63275. (1367557)  
 Firma **GABOR REISEN** transportă persoane în GERMANIA. Telefon 13194 - 19755. (338, 339)  
**VENETIA TOURS** organizează excursii în TURCIA cu ghid experimentat. Telefon 33520, 17483. (151)  
**S.C. „VEST EXPRES” SRL** transportă persoane și pachete în GERMANIA de la domiciliu la domiciliu, telefon 36205. (1368439)  
**ECO TORUS: GERMANIA** - sâmbătă, UNGARIA - miercuri, vineri, sâmbătă. Intermediem vize ITALIA și FRANȚA. Telefon 38027, 9-17. (406, 407)  
**SC DANSIL - TOURS** organizează excursii în TURCIA, SIRIA, GRECIA și POLONIA. Transport persoane cu autocar ultra-modern în GERMANIA, în fiecare zi, OLANDA, BELGIA, LUXEMBURG. Informații și înscrieri în Piața Sporturilor nr.9, bl. 24, et.9, ap. 68, telefon 35586. (1203590)  
**ATLAS REISEN** transportă rapid în GERMANIA zuriști și pachete, cu autocare moderne în fiecare miercuri și sâmbătă. Preț informativ 40.000 lei. Închiriază microbuze, informații la telefon 20937 sau 32818. (1368341)

**ANDRONIK REISEN** vă oferă transport săptămânal de persoane în GERMANIA, prin AUSTRIA, cu autocar modern dotat după cele mai înalte standarde. Agenția facilitează viza de tranzit AUSTRIA fără taxe pentru persoanele care călătoresc cu noi. Aducem asigurări medicale. Agenția organizează excursii la ISTANBUL cu 2 cazări. Informații și înscrieri Arad str. Cocorilor nr.36, telefon 40453, Timișoara str. I. Slavici nr.75 telefon 0966/156059. (1368098)  
**SC BILUX SRL** organizează excursii în UNGARIA în zilele de marți, vineri și sâmbătă și în UCRAINA în zilele de luni. Informații suplimentare la sediul firmei str. Mețianu nr.16, telefon 14462, 17864. (836, 841)  
**FIRMA RO REISEN - TAVI** execută transport de persoane în GERMANIA cu autocare confort sport, televizor, bar, toaletă. Informații la telefoanele 12994, 14852. (1319734)  
 Firma **MARCO POLO** oferă servicii ADAC intermedieri VIZE EUROPA și AMERICA miercuri. Transport persoane, pachete: SPANIA, ITALIA, AUSTRIA, FRANȚA, BELGIA, OLANDA, SUEEDIA, DANEMARCA, miercuri. Transport persoane, pachete GERMANIA zilnic TUR-RETUR TOATE TRASEELE, la destinație la cerere. Excursii săptămânale în condiții deosebite: POLONIA - duminică - luni - o noapte cazare VARȘOVIA, SLOVACIA - duminică - luni; CEHIA - marți, vineri curse rapide PRAGA, la cerere VOUCHER de grup și individuale, UNGARIA - marți, vineri; UCRAINA - luni; TURCIA - duminică. Excursii lunare de excepție SUA, ANGLIA, CHINA, MALAYEZIA, THAILANDA, GRECIA, EGIPT, CIPRU, EMIRATE ARABE, oferte de concediu 1993, pe litoralul M. NEAGRA, M. EGEE, M. MEDITERANA, OCEANUL ATLANTIC. Închiriază microbuze și autocare, comenzi speciale. Înscrieri HOTELUL MUREȘUL Arad zilnic între orele 8-19, duminică 10-15, telefon 0966/11543, 14735. (1319688)  
 Firma româno-maghiară ODISEEA organizează excursii în: UNGARIA miercuri și vineri - Budapesta. Telefon 23823. (1005)  
**SC MAGNOLIA TOUR** organizează săptămânal excursii în UNGARIA. Informații și înscrieri la SC NORMANDIA str. Bihorului nr.2/4, telefon 23881, 24150. (1007)  
**TRIUMF TUR** organizează excursii PRAGA, POLONIA, UNGARIA. Asigură transport de persoane în GERMANIA. Informații în Hol Cinema STUDIO, telefon 19357. (920)  
 Doamna **EVA HERGATH** organizează excursii în UNGARIA. Telefon 74347. (869)  
**GLORIA PROF. CALINESCU** organizează excursii în POLONIA și plecări în PRAGA (asigură vouchere). Transportă persoane cu viza în GERMANIA (zilnic toate traseele). TARIFE MINIME, telefon 21376. (331)  
**S.C. TURSERVICE BELC SRL** organizează excursii: TURCIA - 3 OCTOMBRIE ȘI 10 OCTOMBRIE 1993 - 2 nopți cazare și 2 mic dejun POLONIA - 17 oct. și 24 oct. 93, UNGARIA - GYOR - în fiecare vineri la orele 15. Informații C.C. Sindicatelor telefon 23004 orele 9-16 sau 62183 după orele 17. (953)  
**SCHIMBURI**  
 Schimb apartament ILLA, spațios, ultracentral, 3 camere, încălzire, cu bloc. Informații telefon 33466, 37051. (934)  
 Schimb apartament 2 camere, zona UTA, proprietate, cu casă + grădină. Prefer UTA, Grădiște, telefon 46192. (949)  
 Schimb apartament ILLA 2 camere, bucătărie, baie, cu garsonieră decomandată, confort 1, Calea Timișorului nr.38, după orele 17. (839)  
**ÎNCHIRIERI**  
 Închiriez apartament central 50 mp, 2 camere și dependințe gaz, parter, mobilat, linistă. Chirie la înțelegere. Informații telefon 18258. (685)

Închiriez 2 camere cu anexe, zona Miorița. Informații telefon 69061, 32023. (643)  
 Primesc elevi în gazdă, bloc Romanilor, telefon 17717. (848)  
 Închiriez apartament 2 camere, pe termen lung, plata anticipat pe minim 3 luni, informații telefon 61070. (785)  
 Dau în chirie apartament cu o cameră, zona Confectii, plata în valută. Informații bl. 12, sc.B, et.III, ap.14, str. O. Terezia. (809)  
 Ofer spre închiriere apartament 2 camere, et.II, pe Cal. Romanilor, telefon 15461. (633)  
**PIERDERI**  
 Pierdut chitanță vamală eliberată de Vama Nădlac pentru Volkswagen transporter pe numele Vlăduțu Ion. O declar nulă. (999)  
**DECESE**  
 Cu inimile zdrobite de durere anunțăm încetarea din viață, după o lungă și grea suferință a celei care a fost un suflet blând și iubitor, mamă, bunică și soacră **GRUIE PARASCHIVA-CHIVUȚA**. Îți yom păstra veșnic amintirea! Însmormântarea va avea loc de la capela cimitirului „Eternitatea”, astăzi, ora 15. Familia îndoliată Lupaș, Gruie și Jurj.  
 Cu adâncă durere anunțăm pe toți cei care l-au cunoscut că s-a stins din viață **SODOM GHEORGHE** soț, tată, bunic și străbunic, pensionar - recepția CFR ASTRA. Însmormântarea 28 septembrie 1993 de la capela cimitirului Eternitatea, la orele 16. Familia îndoliată. (1014)  
 Zdrobiți de durere, anunțăm stingerea fulgerătoare din viață, a scumpeii noastre mame, soacră, bunică și străbunică **FLOARE ROXIN** de 74 ani. Însmormântarea va avea loc în ziua de 29 septembrie 1993 orele 14 de la capela cimitirului Pomenirea. Familia îndoliată. (985)  
 Cu adâncă durere anunțăm încetarea din viață a celui care a fost **GORON PETRU** la 70 ani. Însmormântarea va avea loc marți 28 septembrie orele 14 la cimitirul Eternitatea. Familia îndoliată **GORON și OSTAFI** (937)  
**CONDOLEANȚE**  
 Colegii de la SC ARCO CITY SA, sunt alături de doamna **CARPINIȘAN MARGARETA** în durerea pricinuită de pierderea mamei și transmit sincere condoleanțe familiei îndoliată. (874)  
 Locatarii blocului Crisăan 8, cu deosebit regret au aflat stirea decedului colocatarilor lor **GRUIE PARASCHIVA** și transmit condoleanțe cu exprimarea totalei lor compasiuni familiei decedatei. (868)  
 Familia **DEWALD** mulțumește cadrelor medicale ale Spitalului Municipal Arad (secția Urologie și Reabilitare) pentru îngrijirea și eforturile făcute pentru a păstra în viață pe cel care a fost **DEWALD EDUARD**. Mulțumim de asemenea colegilor săi de serviciu de la RAT ARAD pentru marele ajutor acordat, rudelor, prietenilor, colegilor, vecinilor și tuturor celor care au fost și au împărțit alături de noi durerea pricinuită de pierderea unui bun soț și tată. Familia îndoliată. (982)  
 Membrii Sindicatului Liber de la SC CARNE SA este alături de **ROXIN AUREL** lider de sindicat, în greaua pierdere pricinuită de decedul mamei sale și-i transmite sincere condoleanțe. (984)  
 Suntem alături de dl. director **BEJU CONSTANTIN** în greaua încercare pricinuită de moartea mamei. Colectivul SC ARMOPAN SA ARAD (988)  
 Colectivul de educatoare de la Grădinița P.P. 10 Arad, sunt alături de kolegele lor **OSTAFI LUCIA** și **GORUN VIORICA** în marea durere pricinuită de moartea tatălui și socrului. Sincere condoleanțe familiilor îndoliată.  
 Cu inima zdrobită anunțăm că azi s-au scurs 6 săptămâni de când moartea l-a răpit dintre noi pe cel mai bun și iubit fiu **R O X A T I Ș FLORIN**. Un doliu negru viață ne-a cuprins în floarea tinereții fu te-ai stins. Parastasul de pomenire va avea loc duminică 3 octombrie la Biserica ortodoxă Segă, la ora 12. Te vom plânge veșnic și nu te vom uita. Mamă, tată, sora și bunicii. Dumnezeu să-l odihnească în pace.



## Teri, în lume

### Primul ministru Nicolae Văcăroiu, în vizită la Moscova

Luni, a sosit la Moscova delegația guvernamentală, condusă de primul ministru al României, dl. Nicolae Văcăroiu. Este prima vizită oficială a unui șef de guvern al României în Federația Rusă după decembrie 1989, moment ce se înscrie în dorința sinceră a țării noastre de a dezvolta raporturile largi de colaborare cu toate statele lumii și - în acest cadru - cu țările vecine.

„Prezența noastră la Moscova - a declarat corespondentului ROMPRES dl. Nicolae Văcăroiu - demonstrează voința politică a României de a așeza raporturile cu Federația Rusă pe baze noi, moderne, de egalitate și parteneriat, în consens cu mutațiile profunde ce au loc în țările noastre, pe continent și în întreaga lume”.

### Parlamentul rus - pregătit de asediu

- Apărătorii sunt „profesioniști” care „și-au făcut mâna” în conflictele din Transnistria și Abhazia
- La dispoziția lor stau, inclusiv, rachete sol-sol și sol-aer

În cursul nopții de duminică spre luni, în jurul sediului Parlamentului de la Moscova nu au fost semnalate concentrări de forțe și nici incidente. În schimb, în interior, rezistența a fost organizată de liderul parlamentului, Ruslan Hasbulatov și în special de Aleksandr Ruțkoi care a afirmat că mai bine să moară bărbătește decât să trăiască ca un „neisprăvit”.

Un lider al acestei rezistențe a declarat agenției FRANCE PRESSE că ministrul apărării a fost prevenit asupra faptului că imobilul este apărat de 400 de persoane bine înarmate, în majoritate profesioniști care „și-au făcut mâna” în conflictele din Transnistria și Abhazia.

Fiecare luptător din interior este capabil să țină piept la 15 militari din afară, adică în total ar fi nevoie de 6000 de militari care să „dialogheze cu acești profesioniști”, a adăugat liderul „rezistenței” citat de FRANCE PRESSE. El a mai dezvăluit că apărătorii din interiorul parlamentului sunt echipați cu rachete sol-sol și sol-aer, capabile să distrugă hotelul „MIR” din fața parlamentului care a adăugat el, „este burdușit de polițiști”.

### Regiunile federației Ruse amenință cu sancțiuni

Dacă Kremlinul și parlamentul nu vor ajunge la un compromis, regiunile federației sunt dispuse să instituiască „sancțiuni economice” contra Moscovei, a declarat la o conferință de presă la „Casa Albă”, Ramazan Abdulatipov, liderul Sovietului Naționalităților. El a afirmat că șefii republicilor componente ale federației reuniți la Sankt Petersburg, au evocat posibilitatea suspendării livrărilor de energie, boicotării bugetului federal și constituirii unui „buget separat” ca și posibilitatea instituirii unor centre paralele de coordonare între regiuni. Subiecții federației refuză să fie „prizonieri ai forțelor extremiste” conduse de Boris Elțin și Ruslan Hasbulatov, a spus Abdulatipov. El a anunțat, că la Sankt Petersburg, majoritatea deputaților s-au pronunțat pentru „opțiunea zero” - alegeri legislative și prezidențiale simultane până la sfârșitul anului și anulara tuturor decretelor emise de Boris Elțin de la 21 septembrie, relevă FRANCE PRESSE.

### Suhumi a căzut în mâinile separatistilor

După două săptămâni de lupte sângeroase, orașul Suhumi, capitala Abhaziei, a căzut în mâinile forțelor separatiste abhaze, au anunțat surse guvernamentale gruzine. Știrea a fost confirmată de surse militare ruse, informează agenția FRANCE PRESSE citând ITAR-TASS.

### Pe scurt

**Rusia:** Reprezentanții a 60 de regiuni rusești au propus ținerea de alegeri legislative și prezidențiale simultane înaintea de sfârșitul anului 1993. Președintele Boris Elțin a respins această eventualitate. Proiectul celei de „a treia căi” prezentat de regiuni pentru a ieși din criză propune, de asemenea, suspendarea „actelor luate de la 21 septembrie” de către șeful statului și de către Parlamentul dizolvat.

Președintele Parlamentului Ruslan Hasbulatov a declarat în primele ore ale zilei de luni că un asalt al forțelor de ordine care încercuiesc Casa Albă este „iminent”. Generalul Alexandr Ruțkoi, care s-a autoproclamat președinte, s-a declarat „gata să rămână până la capăt în clădirea Parlamentului și să moară”.

**Grupul celor șapte (G-7)** Ministrul rus de finanțe Boris Fiodorov a anunțat noi măsuri pentru relansarea reformelor în țara sa în cursul reuniunii ministrilor de finanțe ai celor șapte țări cele mai industrializate din lume.

**Cambodgia:** Șeful Autorității Provizorii a Națiunilor Unite în Cambodgia, japonezul Yasushi Akashi, a părăsit țara declarându-se „profund satisfăcut” de misiunea Națiunilor Unite.

### Echipa de serviciu:

**Aurel Darie, autorul de redacție;**  
**Aurica Telclan, Florica Bunaciu, Simona Florea, Ioana Frățilă, corectori**

## STRUCTURA PARLAMENTULUI RUS CARE AR REZULTA ÎN URMA ALEGERILOR DIN DECEMBRIE

Alegerile anunțate pentru luna decembrie, anul în curs, de Boris Elțin vor avea ca rezultat un parlament rus (stil nou) cu o cameră superioară dominantă, dar cu un control direct redus asupra guvernului. Decretul emis de Elțin afirmă că noua legislatură va fi denumită Adunarea Federală. Aceasta înlocuiește Sovietul Suprem ales în 1990, când era la putere partidul comunist, și Congresul Deputaților Poporului. Vechiul parlament și noua Adunare Federală (care va fi formată în decembrie) se referă la două constituții paralele - cea din 1977 și proiectul de text elaborat în cursul acestei veri sub conducerea Kremlinului.

Adunarea va consta din două camere, membrii camerei inferioare urmând a fi aleși prin vot direct în alegerile din 11-12 decembrie. Camera superioară - Consiliul Federației - va fi formată din conducătorii parlamentelor și guvernelor locale din fiecare dintre republicile etnice și regiunile administrative care alcătuiesc vasta Federație rusă. Consiliul va avea dreptul să aprobe legile adoptate de camera inferioară, să amendeze frontierele dintre regiunile Rusiei, să numească un procuror general, să aprobe decrete prezidențiale privind introducerea oricărei stări de urgență sau legi marțiale. Consiliul va decide de asemenea în legătură cu folosirea forței armate ruse în străinătate și va stabili datele pentru alegerile prezidențiale.

Liderii regionali, al căror sprijin este vital pentru Elțin în lupta sa cu actuala legislatură, ar putea fi atrași de partea sa prin șansa ce li se oferă de a deveni membri importanți ai parlamentului.

Camera inferioară a Adunării Federale va fi denumită Duma de Stat, după parlamentul de dinainte de 1917. Ea va fi formată din 400 de deputați aleși - 270 aleși de circumscripțiile lor și ceilalți 130 aleși pe bază proporțională în cadrul unui singur scrutin în întreaga Rusie. Partidele politice și organizațiile publice pot propune liste de candidați pentru locurile din Dumă alese prin vot proporțional. O listă propusă de partide individuale sau blocuri electorale va fi înregistrată

dacă are sprijinul a 200.000 de alegători.

Duma de Stat numește șefii de guvern și președinții Băncii Centrale, care sunt propuși de președinte, și adoptă legi. Președintele numește ceilalți membri ai cabinetului, ale căror nume sunt propuse de șeful guvernului. Actuala Constituție acordă parlamentului ultimul cuvânt nu numai în numirea premierului, ci și a principalilor patru miniștri. În cadrul noului sistem prezidențiale poate propune aceeași persoană pentru funcția de șef al guvernului nu mai mult de două ori.

Cele două camere au sedii separate și au președinții proprii. Orice lege care afectează finanțele țării poate fi luată în considerare de Dumă numai după ce guvernul prezintă o apreciere separată în legătură cu aceasta. O lege aprobată de Dumă, prin majoritatea simplă, trebuia aprobată de Consiliul Federației cu o majoritate de două treimi. Dacă Consiliul respinge o lege, Duma poate răsturna hotărârea acestui cel mai înalt organism în cazul în care într-un al doilea vot se înregistrează o majoritate de două treimi.

Președintele trebuie să semneze orice lege. Dacă el nu este de acord și returnează o lege parlamentului, vechiul său poate fi respins printr-un vot cu o majoritate de două treimi în ambele camere.

Guvernul își prezintă demisia președintelui. Președintele este imputernicit să ceară Dumei să ordone demisia cabinetului. Dacă Duma nu acționează la cererea sa în decurs de o săptămână, președintele are dreptul să anunțe personal demisia cabinetului. Decretul lui Elțin nu precizează ce se va întâmpla dacă Duma respinge propunerea președintelui. Președintele are dreptul să respingă rezoluțiile guvernului dacă ele contravin legilor Constituției sau decretelor sale. Noul sistem nu prevede posibilitatea ca parlamentul să răstoarne deciziile guvernamentale.

Un purtător de cuvânt prezidențial a afirmat că viitorul parlament va avea dreptul să aducă amendamente la structura parlamentului.

(Reuters)

## PRECIZĂRI PRIVIND CONDIȚIILE ÎN CARE SUA VOR PARTICIPA LA OPERAȚIUNILE ONU DE MENȚINERE A PĂCII

Recent, SUA au lansat o veritabilă campanie pentru expunerea liniei generale a politicii externe americane. La începutul săptămânii în curs, secretarul de stat, Warren Christopher, și consilierul Casei Albe pe probleme de securitate, Anthony Lake, au vorbit despre coerența și claritatea politicii promovate de SUA în plan internațional. Campania va culmina cu discursul pe care președintele Clinton îl va rosti luni, la New York, în fața Adunării Generale a ONU.

În aceeași ordine de idei, reprezentanta americană la ONU, Madeleine Albright, s-a adresat joi oșterilor Școlii Naționale de Război a SUA. Abordând într-o viziune critică activitatea ONU, M. Albright a precizat că pe viitor SUA își vor asuma noi responsabilități în cadrul acestei organizații numai după ce vor fi îndeplinite cinci condiții esențiale.

„Insistăm ca problemele fundamentale să fie formulate înainte, și nu după”, a precizat ambasadorul SUA la ONU referindu-se la operațiunile de păstrare a păcii.

SUA vor lua parte la acțiunile de acest gen numai atunci când va exista o reală amenințare la adresa securității internaționale sau un dezastru umanitar însoțit de violență. Trupele americane vor fi angajate numai în misiuni ale căror obiective vor fi bine definite, atunci când va exista un acord de încetare a focului și când părțile beligerante vor accepta prezența efectivelor ONU. Administrația americană va decide numai participarea la acțiunile pentru a căror organizare vor exista

mijloacele materiale și resursele umane necesare. De asemenea, SUA vor lua parte numai la misiunile ONU al căror punct final poate fi precizat.

„Tineri - bărbați și femei, fie că sunt americani, fie că sunt străini - nu ar trebui să fie trimiși într-o situație periculoasă fără să aibă o misiune clară, comandanți competenți, reguli precise în legătură cu angajamentul lor, precum și mijloacele de îndeplinire a misiunii”, a subliniat Madeleine Albright.

Reprezentanta SUA a apreciat că avca datorită să amintească cele cinci condiții în contextul în care ONU abordează un număr prea mare de probleme, care depășesc capacitatea de soluționare a organizației.

„Forțele ONU de menținere a păcii au nevoie de o reformă în domeniul regulilor bugetare, de personal civil și militar mai competent, de o mai bună conducere, de servicii de informații superioare, de echipament mai bun și de mai mulți bani”, a subliniat Madeleine Albright.

Acastă analiză critică a misiunilor de pace ale ONU survine în momentul care operațiunea UNISOM li se confruntă în Somalia cu o escaladare a violenței care, numai în ultimele săptămâni, s-a soldat cu 54 de victime din rândul „căștilor albastre”.

Data fiind situația din Somalia, SUA au lăsat să se înteleagă faptul că nu vor lua parte la o operațiunea de menținere a păcii în Bosnia decât în cazul în care misiunea va fi organizată sub conducerea NATO. (Reuters, AFP, AP)

## Senatul SUA a aprobat un ajutor de 2,5 miliarde dolari pentru Rusia

Senatul american a aprobat, practic fără dezbateri, un ajutor economic de 2,5 miliarde dolari destinat Rusiei și altor state din fosta Uniune Sovietică, informează REUTER și FRANCE PRESSE. Cu 88 de voturi pentru față de numai 10 contra și numai după o zi de examinare, camera superioară a Congresului a adoptat, joi seara, textul legislativ privind ajutorul pentru străinătate pe 1994 care totalizează 12,5 miliarde dolari, cu 1,4 miliarde dolari mai puțin decât în 1993 și cu 1,9 miliarde dolari mai puțin decât a cerut administrația Clinton. În iunie Camera Reprezentanților adoptase un text care prevede 13 miliarde dolari sub formă de ajutor destinat străinătății, ceea ce crează necesitatea negocierii unui compromis între cele două camere. Secretarul de Stat Warren Christopher ceruse, miercuri, Congresului să aprobe urgent ajutorul pentru Rusia ca o manifestare concretă a sprijinului pentru președintele Boris Elțin.

## DEZBATERILE GENERALE ALE CELEI DE-A 48-A SESIUNI A ADUNĂRII GENERALE A ONU

Operațiunile ONU în lume - din ce în ce mai numeroase și mai complicate - și criza financiară fără precedent a organizației vor constitui fondul dezbaterilor celei de-a 48-a sesiuni a Adunării Generale a ONU, care încep luni la New York.

Eșecul sau succesul celor circa 80.000 de „căști albastre” desfășurate în cele patru colțuri ale lumii reprezintă pentru opinia internațională fațada enormului aparat al ONU. Dar acțiunea lor este tot mai mult confruntată cu mijloacele financiare și umane limitate puse la dispoziția ONU de statele membre.

Numărul operațiunilor de menținere a păcii ale ONU s-a dublat aproape în decurs de doi ani, de la nouă în septembrie 1991 la 16 în prezent. La fel și costul: bugetul consacrat acestor misiuni, care era de 600 milioane dolari acum doi ani, va atinge 3,6 miliarde la sfârșitul anului 1993.

Încurajată de secretarul sau general, Boutros-Ghali, autorul unei ambițioase „Agende pentru pace”, ONU a vrut să inoveze părăsind căările bătoare ale operațiunilor pentru menținerea păcii. Acționând prin tatonări pe terenuri necunoscute, ea a făcut prea puțin - sau nu destul - în ochii întregii lumi.

Considerate în mod tradițional drept garanții neutralității, „căștile albastre” au fost

antrenate în Somalia într-o logică a confruntării, nezeitând să deschidă focul împotriva civililor în cursul unor operațiuni destinate să ducă la arestarea războinicului Mohammed Farah Aidid. Mai mult, Națiunilor Unite li se încredințează gestiunea unor crize pe care marile puteri nu mai doresc să le rezolve direct.

În Bosnia-Herțegovina rolul ONU este limitat la aspectul umanitar și „căștile albastre” asista la lupte ca martori care aproape că nu-i stingheresc pe beligeranți. Spre deosebire de Somalia, aici este condamnată pasivitatea lor.

Consiliul de Securitate continuă să creeze operațiuni de menținere a păcii chiar dacă în ultima vreme se străduiește să țină mai mult seama de aspectul financiar și să stabilească un termen pentru încetarea misiunilor. Au fost create recent misiuni în Liberia și Haiti, precum și „elemente precursoră” - denumire dată de diplomații ONU operațiunilor care nu pot fi desfășurate așa cum s-a prevăzut din lipsă de trupe și fonduri - ale cătorva zeci de misiuni de observare în Gruzia și Ruanda.

Potrivit diplomaților, perspectiva unui acord de pace în Bosnia este cea care - necesitănd trimiterea a circa 50.000 de oameni la un cost prohibitiv - ar putea marca punctul de ruptură dincolo de care problema financiară nu va mai putea fi stăpânită.

Numai 10 la sută din statele membre sunt

la zi cu plata cotizațiilor. „Această criză financiară - a declarat recent Boutros-Ghali - a devenit o problemă de supraviețuire pentru ONU așa cum o cunoaștem noi, ne afectează capacitatea de a demara noi operațiuni și de a le continua pe cele în curs”.

SUA sunt în același timp principalii contribuabili la ONU și printre primii în rândul debitorilor. Datoria lor față de organizație va atinge săptămâna viitoare cifra record de un miliard dolari, potrivit unui purtător de cuvânt al ONU.

Discursul președintelui Clinton, unul dintre primii vorbitori în cadrul dezbaterilor din Adunarea Generală, este așteptat luni cu tot atâta interes. El va trebui să clarifice politica SUA față de organizație într-un moment în care o parte a Congresului îl presează să nu plaseze trupele americane sub comandă străină.

Cel puțin 47 de șefi de stat sau de guvern și circa 100 de miniștri ai afacerilor externe vor defila timp de trei săptămâni la tribuna Adunării pentru a prezenta politica lor externă. Eventuala intrare a Germaniei, Japoniei și a altor mari țări ale planetei în Consiliul de Securitate ca membri permanenți și tentativele de reconciliere a unor țări cum sunt Israelul și Africa de Sud cu Națiunilor Unite vor fi fără îndoială teme curente în discursurile lor. (AFP)

## Cotidian editat de S.C. ADEVĂRUL S.R.L.

Consiliul de administrație: **TRISTAN MIHUTA** (director), **MIRCEA DORGOȘAN** (director adjunct), **DOREL BARBU**, **MIRCEA ȚIȘCA**, **DOREL ZAVOIANU**.  
Colegiul de redacție: **TRISTAN MIHUTA** (redactor-șef), **DOREL ZAVOIANU** (secretar general de redacție), **IOAN IERCAN** (șef secție politică), telefon 13141; **TERENTIE PETRUȚI** (șef secție economică), telefon 19404; **MIRCEA CONTRAS** (șef secție sociale), telefon 13141; **DORU SAVA** (șef secție informații-eveniment), telefon 18550; **VASILE FILIP** (șef secție cultură-știință-învățământ), telefon 19404; **ALEXANDRU CHEBELEU** (șef secție sport-timp liber-divertisment), telefon 18550; **NICU COJOCĂRU** (șef serviciu publicitate), telefon 19404; **MARCEL CÂNCIU** (șef secție foto), telefon 16626.

Redacția și administrația: Arad, Bd. Revoluției nr. 81, telefoane: Secretariat - 13302; Administrația - 16796; Mica publicitate 16654. Fax - 16854.

Tiparul executat la Imprimeria S.C. MEDIAGRAF S.A. Arad str. Feleacului F.N., telefon 20902. Fax: 20921